

## AVVISO RELATIVO ALLE GARANZIE PROCEDURALI

---

### Dipartimento dell'istruzione dello Stato di New York AVVISO RELATIVO ALLE GARANZIE PROCEDURALI Maggio 2024

Avviso relativo alle garanzie procedurali: Diritti dei genitori di alunni con disabilità in età prescolare e scolare

In qualità di genitori, siete componenti fondamentali del Comitato per l'educazione speciale (Committee on Special Education, CSE) o del Comitato per l'educazione prescolare speciale (Committee on Preschool Special Education, CPSE) dello Stato di New York. Il CSE/CPSE è responsabile dell'elaborazione di raccomandazioni per i programmi e i servizi di educazione speciale di vostro figlio. Vi deve essere offerta l'opportunità di partecipare alla discussione e al processo decisionale del CSE/CPSE riguardanti le esigenze di educazione speciale di vostro figlio. Le informazioni che seguono concernono le garanzie procedurali che rappresentano i vostri diritti legali secondo le leggi federali e statali di essere informati e coinvolti nel processo educativo speciale e di essere certi che vostro figlio riceva un'*adeguata istruzione pubblica gratuita* (Free Appropriate Public Education, FAPE).

Una copia del presente avviso dovrà esservi consegnata una volta l'anno e nei casi seguenti:

- alla presa in carico iniziale o alla richiesta di una valutazione di vostro figlio;
- ogni volta che ne fate richiesta;
- alla ricezione del primo reclamo con iter conforme alla legge nel corso dell'anno scolastico, con cui si richiede una mediazione o un'udienza imparziale;
- la prima volta durante l'anno scolastico in cui il distretto scolastico riceve una copia di un reclamo statale da voi presentato al Dipartimento dell'istruzione dello Stato di New York (New York State Education Department, NYSED);
- quando viene presa una decisione di sospensione o allontanamento di vostro figlio per motivi disciplinari che comporterebbe un cambio di collocamento.

L'Avviso relativo alle garanzie procedurali è stato adattato a partire dal modello di formulario sviluppato dal Dipartimento dell'istruzione degli Stati Uniti (United States Department of Education, USDE). Sono state aggiunte le informazioni riguardanti le esigenze dello Stato di New York.



## Sommario

---

<b>Informazioni generali .....</b>	<b>1</b>
Preavviso scritto (Avviso di raccomandazione) .....	1
Lingua madre .....	2
Posta elettronica .....	2
Consenso parentale - Definizione .....	3
Consenso parentale .....	3
Valutazioni educative indipendenti .....	6
<b>Riservatezza delle informazioni .....</b>	<b>9</b>
Definizioni.....	9
Informazioni di identificazione personale.....	9
Avviso ai genitori .....	9
Diritti di accesso .....	10
Registro di accesso .....	10
Fascicoli riguardanti più minori.....	11
Elenco dei tipi di informazioni e loro ubicazione .....	11
Costi .....	11
Modifica dei fascicoli su richiesta dei genitori.....	11
Possibilità di un'udienza .....	11
Procedure di udienza .....	12
Esito dell'udienza .....	12
Consenso alla divulgazione di informazioni di identificazione personale .....	12
Garanzie.....	13
Distruzione delle informazioni .....	13
Opzioni di risoluzione delle controversie .....	<b>13</b>

Mediazione .....	14
Procedure di reclamo statale.....	15
Differenza di procedura tra reclamo e udienza con iter conforme alla legge e reclamo statale .....	15
Adozione di procedure di reclamo statale .....	16
Procedure minime di reclamo statale .....	16
Presentazione di un reclamo .....	18
<b>Procedure di reclamo con iter conforme alla legge .....</b>	<b>19</b>
Presentazione di un reclamo con iter conforme alla legge .....	19
Reclamo con iter conforme alla legge .....	19
Modelli di formulario .....	21
Collocamento del minore mentre è in corso il reclamo e l'udienza con iter conforme alla legge .....	22
Processo di risoluzione .....	23
<b>Udienze sui reclami con iter conforme alla legge .....</b>	<b>25</b>
Udienza imparziale con iter conforme alla legge .....	25
Diritti di udienza.....	26
Riesame accelerato e ordinanza di ristoro .....	27
<b>Ricorsi .....</b>	<b>29</b>
Risolutezza della decisione, ricorso e riesame imparziale .....	29
Tempistiche e praticità delle udienze e dei riesami .....	30
Cause civili e termini di presentazione .....	30
Spese legali.....	31
<b>Procedure disciplinari per alunni con disabilità.....</b>	<b>34</b>
Autorità del personale scolastico.....	34
Cambio di collocamento a seguito di allontanamenti disciplinari.....	38

Determinazione del contesto.....	38
Ricorso.....	38
Collocamento durante il ricorso.....	39
Tutela dei minori non ancora ritenuti idonei all'educazione speciale e ai servizi associati.....	40
Rinvio alle forze dell'ordine e all'autorità giudiziaria e relative azioni.....	41
<b>Utilizzo di sussidi/assicurazioni pubbliche e private.....</b>	<b>42</b>
Minori con disabilità coperti da assicurazione pubblica.....	42
Minori con disabilità coperti da assicurazione privata.....	43
<b>Requisiti per il collocamento unilaterale di minori in scuole private a spese dello Stato.....</b>	<b>44</b>
Quadro generale.....	44
Risorse.....	45

## INFORMAZIONI GENERALI

### **PREAVVISO SCRITTO (AVVISO DI RACCOMANDAZIONE)**

#### **34 CFR, paragrafo 300.503; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(a) e (c)**

##### **Avviso**

Il vostro distretto scolastico dovrà consegnarvi un avviso scritto (fornirvi per iscritto determinate informazioni) ogni volta che:

1. propone di intraprendere o modificare l'identificazione, la valutazione o il collocamento educativo di vostro figlio, o l'erogazione di un'adeguata istruzione pubblica gratuita (FAPE) a vostro figlio; **oppure**
2. rifiuta di intraprendere o modificare l'identificazione, la valutazione o il collocamento educativo di vostro figlio, o l'erogazione di una FAPE a vostro figlio.

Se il preavviso scritto riguarda un provvedimento adottato dal distretto scolastico che richiede il consenso parentale, il distretto dovrà darne comunicazione nel momento stesso in cui richiede tale consenso.

##### **Contenuto dell'avviso**

L'avviso scritto deve:

1. descrivere il provvedimento che il vostro distretto scolastico propone o rifiuta di intraprendere;
2. spiegare il motivo per cui il distretto scolastico propone o rifiuta di intraprendere tale provvedimento;
3. descrivere ciascuna procedura di valutazione, studio, fascicolo o rapporto che il distretto scolastico ha utilizzato per decidere di proporre o rifiutare il provvedimento;
4. includere una dichiarazione in cui si attesta che beneficiate di tutele in base alle disposizioni relative alle garanzie procedurali della Parte B della legge sull'educazione di individui con disabilità (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA);
5. illustrarvi come ottenere una descrizione dell'avviso relativo alle garanzie procedurali se il provvedimento che il distretto scolastico propone o rifiuta non costituisce una presa in carico iniziale per la valutazione;
6. includere le risorse da contattare per aiutarvi a comprendere la Parte B dell'IDEA;
7. descrivere ogni altra opzione presa in considerazione dal CSE o CPSE per vostro figlio, e i motivi per cui tali opzioni sono state respinte; **e**
8. fornire una descrizione degli altri motivi per cui il distretto scolastico ha proposto o rifiutato il provvedimento.

### **Avviso redatto in un linguaggio comprensibile**

L'avviso dovrà essere redatto in un linguaggio comprensibile al pubblico ed essere fornito nella vostra lingua madre o in qualsiasi altra modalità di comunicazione da voi utilizzata, a meno che quest'ultima condizione non sia chiaramente impossibile da realizzare.

Se la vostra lingua madre o l'altra modalità di comunicazione non è una lingua scritta, il distretto scolastico dovrà sincerarsi che:

1. l'avviso venga tradotto verbalmente con altri mezzi nella vostra lingua madre o in altra modalità di comunicazione;
2. voi comprendiate il contenuto dell'avviso; **e**
3. esistano prove scritte che sono stati soddisfatti i punti 1 e 2.

### **LINGUA MADRE**

---

#### **34 CFR, paragrafo 300.29; 8 NYCRR, paragrafo 200.1(ff)**

Per *lingua madre*, quando è utilizzata da una persona con limitata dimestichezza dell'inglese, si intende:

1. La lingua normalmente utilizzata da tale persona o, nel caso di un minore, la lingua normalmente utilizzata dai genitori del minore;
2. In ogni contatto diretto con un minore (compresa la valutazione del minore), la lingua normalmente utilizzata dal minore a casa o nell'ambiente di apprendimento.

In caso di cecità o sordità, o nel caso di una persona senza lingua scritta, la modalità di comunicazione sarà quella normalmente utilizzata da tale persona (lingua dei segni, Braille o comunicazione orale).

### **POSTA ELETTRONICA**

---

#### **34 CFR, paragrafo 300.505; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(a), (f) e (i)**

Se il distretto scolastico offre ai genitori la possibilità di ricevere documenti via e-mail, potete scegliere di ricevere tramite questo mezzo di comunicazione:

1. il preavviso scritto (avviso di raccomandazione);
2. l'avviso relativo alle garanzie procedurali: **e**
3. gli avvisi relativi a un reclamo con iter conforme alla legge.

## CONSENSO PARENTALE - DEFINIZIONE

---

### 34 CFR, paragrafo 300.9; 8 NYCRR, paragrafo 200.1(l)

#### Consenso

Per *consenso* si intende:

1. Siete stati pienamente informati nella vostra lingua madre o con altra modalità di comunicazione (lingua dei segni, Braille o comunicazione orale) del provvedimento per il quale vi viene chiesto il consenso;
2. Riconoscete e accettate per iscritto tale provvedimento, inoltre il consenso descrive il provvedimento ed elenca gli eventuali atti che saranno resi noti e i relativi destinatari; **e**
3. Siete consapevoli che il consenso è una vostra espressione volontaria e che potete revocarlo in qualsiasi momento.

La revoca del consenso non annulla l'azione che è stata intrapresa dopo che lo avete fornito e prima di averlo revocato.

## CONSENSO PARENTALE

---

### 34 CFR, paragrafo 300.300; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(a) e (b)

#### Consenso alla valutazione iniziale

Il distretto scolastico non potrà condurre una valutazione iniziale di vostro figlio per stabilire se è ritenuto idoneo in base alla Parte B dell'IDEA a ricevere un'educazione speciale e i servizi associati senza prima avervi comunicato per iscritto il provvedimento proposto e senza aver ottenuto il vostro consenso, come descritto nella sezione ***Consenso parentale***.

Il distretto scolastico dovrà fare tutto il possibile per procurarsi il vostro consenso informato alla valutazione iniziale al fine di accertare l'eventuale disabilità di vostro figlio.

Fornire il consenso alla valutazione iniziale non significa avere fornito al distretto scolastico anche il consenso per iniziare a offrire un'educazione speciale e i servizi associati a vostro figlio.

Se vostro figlio è iscritto a una scuola pubblica o se state cercando di iscriverlo a una scuola pubblica e avete rifiutato di fornire il consenso o non avete risposto a una richiesta di fornire il consenso a una valutazione iniziale e vostro figlio è in età scolare, il distretto scolastico potrà provare, ma non è tenuto a farlo, a condurre una valutazione iniziale di vostro figlio ricorrendo a una mediazione o a un reclamo con iter conforme alla legge, a un incontro risolutivo e a procedure di udienza imparziale con iter conforme alla legge. Il distretto scolastico non violerà i propri obblighi di collocare, identificare e valutare vostro figlio se non procede con la sua valutazione in tali circostanze e vostro figlio non potrà ricevere servizi di educazione speciale anche se venisse ritenuto idoneo.

### Norme speciali per la valutazione iniziale di minori sotto la tutela dello Stato

Se un minore è sotto la tutela dello Stato e non vive con i suoi genitori, il distretto scolastico non avrà bisogno del consenso dei genitori alla valutazione iniziale per accertarne la disabilità se:

1. malgrado abbia fatto tutto il possibile, non riesce a trovare i genitori del minore;
2. i diritti dei genitori sono stati revocati conformemente alla legge dello Stato; **oppure**
3. un giudice ha assegnato il diritto di prendere decisioni in materia di istruzione e di fornire il consenso alla valutazione iniziale a un soggetto diverso dai genitori.

Nello Stato di New York, per minore sotto tutela dello Stato si intende un minore o un giovane con meno di 21 anni:

1. che è stato posto o rimandato in custodia ai sensi del paragrafo 358-a, 384 o 384-a della legge sui servizi sociali (Social Services Law), o dell'articolo 3, 7 o 10 della legge sui tribunali per le questioni familiari (Family Court Act), o liberato per l'adozione conformemente al paragrafo 383-c, 384 o 384-b della legge sui servizi sociali; oppure
2. che è attualmente in custodia del Commissario ai servizi sociali (Commissioner of Social Services) o dell'Ufficio per i servizi a minori e famiglie (Office of Children and Family Services); oppure
3. che è un minore indigente secondo il paragrafo 398(1) della legge sui servizi sociali.

### Consenso parentale per i servizi

Il distretto scolastico dovrà ottenere il vostro consenso informato prima che vostro figlio possa ricevere per la prima volta l'educazione speciale e i servizi associati. Il distretto dovrà fare tutto il possibile per ottenere il vostro consenso informato prima che vostro figlio possa ricevere per la prima volta l'educazione speciale e i servizi associati.

Se non rispondete a una richiesta di fornire il consenso affinché vostro figlio possa ricevere per la prima volta un'educazione speciale e i servizi associati, o se rifiutate di fornire tale consenso, il distretto scolastico non potrà utilizzare le procedure con iter conforme alla legge (ovvero, mediazione, incontro risolutivo o un'udienza imparziale con iter conforme alla legge) per ottenere un accordo o una sentenza finalizzata a fornire a vostro figlio l'educazione speciale e i servizi associati (raccomandati dal CSE o CPSE) senza il vostro consenso.

Se rifiutate di fornire il consenso affinché vostro figlio riceva per la prima volta un'educazione speciale e i servizi associati, o se non rispondete a una richiesta di fornire tale consenso e il distretto scolastico non offre l'educazione speciale e i servizi associati per i quali è richiesto il vostro consenso, il distretto scolastico:

1. non contravviene all'obbligo di mettere a disposizione di vostro figlio la FAPE se non fornisce tali servizi; **e**
2. non è tenuto a organizzare un incontro sul piano didattico personalizzato (Individualized Education Program, IEP) o a sviluppare un IEP per l'educazione speciale e i servizi associati di vostro figlio per il quale era richiesto il vostro consenso.



### Revoca del consenso parentale

Se informate per iscritto il distretto scolastico della vostra intenzione di revocare (ritirare) il consenso alla fornitura dell'educazione speciale e dei servizi associati a vostro figlio, il distretto scolastico:

1. non potrà continuare a fornire l'educazione speciale e i servizi associati a vostro figlio;
2. non potrà ricorrere alle procedure con iter conforme alla legge (ovvero, mediazione, incontro risolutivo o un'udienza imparziale con iter conforme alla legge) per ottenere un accordo o una sentenza finalizzata a fornire tali servizi a vostro figlio;
3. non contravviene all'obbligo di mettere a disposizione di vostro figlio la FAPE se non fornisce altre forme di educazione speciale e di servizi associati;
4. non è tenuto a organizzare un incontro sull'IEP o a elaborare un IEP per la fornitura di altre forme di educazione speciale e di servizi associati a vostro figlio; **e**
5. non è tenuto a modificare il fascicolo scolastico di vostro figlio al fine di rimuovere qualsiasi riferimento all'educazione speciale e ai servizi associati forniti a vostro figlio a causa della revoca del consenso.

### Consenso parentale a nuove valutazioni

Il distretto scolastico dovrà ottenere il vostro consenso informato prima di svolgere una nuova valutazione di vostro figlio, a meno che non possa dimostrare che:

1. ha fatto tutto il possibile per ottenere il vostro consenso alla nuova valutazione di vostro figlio; **e**
2. voi non avete risposto.

Se rifiutate di acconsentire alla nuova valutazione di vostro figlio, il distretto scolastico potrà procedere, ma non è tenuto a farlo, con la nuova valutazione di vostro figlio ricorrendo a procedure di mediazione, reclamo con iter conforme alla legge, incontro risolutivo e udienza imparziale con iter conforme alla legge al fine di superare il vostro rifiuto al consenso per una nuova valutazione. Come per le valutazioni iniziali, il distretto scolastico non contravverrà ai propri obblighi secondo la Parte B dell'IDEA se rifiuta di procedere alla nuova valutazione in questo modo.

### Documentazione degli sforzi ragionevoli compiuti per ottenere il consenso parentale

La scuola deve conservare la documentazione degli sforzi ragionevoli compiuti per ottenere il consenso parentale alle valutazioni iniziali e alle nuove valutazioni, al fine di fornire per la prima volta l'educazione speciale i servizi associati, e per individuare i genitori di minori sotto tutela dello Stato per le valutazioni iniziali. La documentazione deve includere un registro dei tentativi compiuti dal distretto scolastico nei vari contesti, ad esempio:

1. registro dettagliato delle chiamate effettuate o tentate e dell'esito di tali chiamate;
2. copia della corrispondenza inviata ai genitori e delle eventuali risposte ricevute; **e**
3. registro dettagliato delle visite effettuate a casa o sul posto di lavoro dei genitori e dell'esito di tali visite.

### Consenso parentale per l'accesso all'assicurazione

Il distretto scolastico deve ottenere il consenso parentale prima di accedere ai proventi dell'assicurazione pubblica o privata dei genitori, come descritto nella sezione **Utilizzo di sussidi/assicurazioni pubbliche e private**.

### Consenso per gli alunni inseriti in scuole private o con insegnamento a domicilio

Se avete iscritto vostro figlio a una scuola privata a vostre spese o se mettete a disposizione di vostro figlio un insegnamento a domicilio e non fornite il consenso alla valutazione iniziale (o a una nuova valutazione) di vostro figlio, oppure se non rispondete a una richiesta di fornire il consenso, il distretto scolastico non potrà utilizzare le procedure di deroga al consenso (ovvero, mediazione, reclamo con iter conforme alla legge, incontro risolutivo o udienza imparziale con iter conforme alla legge) e non sarà tenuto a considerare vostro figlio idoneo a ricevere servizi fondati su principi di equità (servizi offerti ai minori con disabilità inseriti in scuole private dai genitori).

### Altri requisiti in materia di consenso

Il distretto scolastico non è tenuto a richiedere il vostro consenso per potere:

1. esaminare i dati esistenti nell'ambito della valutazione o di una nuova valutazione di vostro figlio; **oppure**
2. sottoporre vostro figlio a un esame o un'altra valutazione valida per tutti i minori, a meno che non sia necessario il consenso dei genitori di tutti i minori prima di tale esame o valutazione.

Il distretto scolastico non potrà utilizzare il vostro rifiuto di acconsentire a un servizio o un'attività per negare a voi o a vostro figlio qualsiasi altro servizio, beneficio o attività.

Il distretto scolastico deve elaborare e mettere in atto procedure per garantire che il vostro rifiuto di acconsentire a uno di questi altri servizi e attività non comporti la mancata fornitura della FAPE a vostro figlio.

## VALUTAZIONI EDUCATIVE INDIPENDENTI

### 34 CFR, paragrafo 300.502; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(g)

#### Quadro generale

Come descritto di seguito, avete il diritto di ottenere una valutazione educativa indipendente (Independent Educational Evaluation, IEE) di vostro figlio se non siete d'accordo con la valutazione ottenuta dal distretto scolastico.

Se richiedete una IEE, il distretto scolastico dovrà fornirvi le informazioni sul luogo in cui è possibile ottenerne una e sui criteri del distretto che si applicano alle IEE.

#### Definizioni

Per *Valutazione educativa indipendente* si intende una valutazione condotta da un esaminatore qualificato non stipendiato dal distretto scolastico responsabile dell'istruzione di vostro figlio.

Per *A spese dello Stato* si intende che il distretto scolastico corrisponde i costi totali della valutazione o si assicura che la valutazione venga fornita senza alcun costo per voi, conformemente alle disposizioni della Parte B dell'IDEA, che concedono ad ogni Stato di utilizzare qualsiasi finanziamento statale, locale, federale e privato disponibile per soddisfare i requisiti della Parte B dell'IDEA.

### **Diritto dei genitori alla valutazione a spese dello Stato**

Avete il diritto di ottenere una IEE di vostro figlio a spese dello Stato se non siete d'accordo con la valutazione ottenuta dal distretto scolastico, alle seguenti condizioni:

1. Se richiedete una IEE di vostro figlio a spese dello Stato, il distretto scolastico deve, senza inutili indugi: (a) presentare un reclamo con iter conforme alla legge al fine di richiedere un'udienza in cui dimostrare che la valutazione di vostro figlio è appropriata; oppure (b) garantire una IEE a spese dello Stato, a meno che il distretto non dimostri in un'udienza che la valutazione che voi avete ottenuto per vostro figlio non soddisfa i criteri del distretto scolastico.
2. Se il distretto scolastico richiede un'udienza la cui decisione finale stabilisce che la valutazione di vostro figlio ottenuta dal distretto è appropriata, avrete comunque diritto a una IEE, ma non a spese dello Stato.
3. Se richiedete una IEE di vostro figlio, il distretto scolastico potrà chiedervi il motivo per cui rifiutate la valutazione ottenuta dal distretto. Tuttavia, non potrà richiedere una spiegazione e non potrà ritardare senza alcun motivo la fornitura della IEE di vostro figlio a spese dello Stato o la presentazione del reclamo con iter conforme alla legge per richiedere un'udienza in cui difendere la valutazione effettuata dal distretto.

Avete diritto a una sola IEE di vostro figlio a spese dello Stato ogni volta che il distretto scolastico conduce una valutazione con cui non siete d'accordo.

### **Valutazioni svolte su iniziativa dei genitori**

Se ottenete una IEE di vostro figlio a spese dello Stato o scegliete di condividere con il distretto scolastico una valutazione di vostro figlio che avete ottenuto a vostre spese:

1. Il distretto scolastico dovrà prendere in considerazione l'esito della valutazione di vostro figlio, se soddisfa i criteri per la IEE stabiliti dal distretto, in ogni decisione presa riguardo alla fornitura della FAPE a vostro figlio; **e**
2. Voi o il distretto scolastico potete presentare la valutazione come prova a un'udienza con iter conforme alla legge riguardante vostro figlio.

### **Richieste di valutazioni presentate da auditori di udienze imparziali**

Se un auditore di udienze imparziali richiede una IEE di vostro figlio nell'ambito di un'udienza con iter conforme alla legge, tale valutazione sarà condotta a spese dello Stato.

### **Criteri del distretto scolastico**

Se una IEE è a spese dello Stato, i criteri in base ai quali viene ottenuta la valutazione, compresi la sede della valutazione e le qualifiche dell'esaminatore, dovranno essere gli stessi utilizzati dal distretto per procedere con una valutazione (purché tali criteri siano coerenti con il vostro diritto ad ottenere una IEE).

Ad eccezione dei criteri sopra descritti, un distretto scolastico non può imporre condizioni o tempistiche per ottenere una IEE a spese dello Stato.

## RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI

### DEFINIZIONI

---

#### 34 CFR, paragrafo 300.611

Così come utilizzati nella sezione **Riservatezza delle informazioni**:

*Distruzione* significa eliminazione fisica o soppressione degli elementi di identificazione personale dalle informazioni in modo che non possano più permettere di identificare una persona.

*Fascicolo scolastico* significa il tipo di registro annoverato dalla definizione di “education records” in 34 CFR, Parte 99 (le norme che attuano la legge sui diritti all'istruzione e alla privacy delle famiglie (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) del 1974, 20 U.S.C. 1232g).

*Ente partecipante* significa qualsiasi distretto scolastico, ente o istituto che raccoglie, conserva o utilizza le informazioni di identificazione personale, o da cui sono ottenute le informazioni, secondo la Parte B dell'IDEA.

### INFORMAZIONI DI IDENTIFICAZIONE PERSONALE

---

#### 34 CFR, paragrafo 300.32; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(e)

*Informazioni di identificazione personale* significa informazioni che riportano:

- (a) il nome di vostro figlio, il vostro nome quali genitori o il nome di un altro familiare;
- (b) l'indirizzo di vostro figlio;
- (c) un elemento di identificazione personale, come il numero di previdenza sociale o la matricola scolastica di vostro figlio; **oppure**
- (d) un elenco di caratteristiche personali o altre informazioni che renderebbero possibile l'identificazione di vostro figlio con ragionevole certezza.

### AVVISO AI GENITORI

---

#### 34 CFR, paragrafo 300.612

Quando il Dipartimento dell'istruzione dello Stato di New York (NYSED) e i distretti scolastici conservano informazioni di identificazione personale, i genitori devono ricevere un adeguato avviso che li ragguagli pienamente in merito alla riservatezza di tali informazioni, comprendente:

1. una descrizione della misura in cui viene fornito l'avviso nella lingua madre dei diversi gruppi di popolazione dello Stato;
2. una descrizione dei minori per i quali vengono conservate informazioni di identificazione personale, il tipo di informazioni ricercate, i metodi utilizzati per raccogliere le informazioni (comprese le fonti da cui sono raccolte le informazioni), e gli utilizzi che ne saranno fatti;

3. un riepilogo delle politiche e delle procedure che gli enti partecipanti devono seguire in materia di archiviazione, diffusione a terzi, conservazione e distruzione delle informazioni di identificazione personale; **e**
4. una descrizione di tutti i diritti di genitori e minori riguardanti queste informazioni, compresi i diritti garantiti dalla legge FERPA e i rispettivi regolamenti di attuazione in 34 CFR, Parte 99.

Prima di qualsiasi attività principale di identificazione, localizzazione o valutazione (nota anche come "accertamento del minore"), l'avviso dovrà essere pubblicato o annunciato sulla stampa o con altri mezzi, ovvero su entrambi, con una tiratura sufficiente a informare i genitori di tali attività di identificazione, localizzazione e valutazione dei minori bisognosi di educazione speciale e dei servizi associati.

## **DIRITTI DI ACCESSO**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.613; 8 NYCRR, paragrafi 200.2(b)(6) e 200.5(d)(6)**

L'ente partecipante deve permettervi di consultare ed esaminare il fascicolo scolastico riguardante vostro figlio che è raccolto, conservato o utilizzato dal distretto scolastico in base alla Parte B dell'IDEA. L'ente partecipante deve ottemperare alla vostra richiesta di consultare ed esaminare tale fascicolo senza inutili indugi e prima di un incontro riguardante un IEP o di un'udienza imparziale con iter conforme alla legge (compresi l'incontro risolutivo o un'udienza riguardante un provvedimento disciplinare), e comunque entro e non oltre 45 giorni di calendario dalla vostra richiesta.

Il vostro diritto di consultare ed esaminare il fascicolo scolastico comprende il diritto di:

1. ricevere una risposta dall'ente partecipante alle vostre richieste ragionevoli di spiegazioni e interpretazioni del fascicolo;
2. richiedere all'ente partecipante di fornirvi una copia del fascicolo se non potete effettivamente consultarlo ed esaminarlo se non attraverso tale copia; **e**
3. far consultare ed esaminare il fascicolo a un vostro rappresentante.

L'ente partecipante può presumere che abbiate l'autorità per consultare ed esaminare il fascicolo riguardante vostro figlio a meno che non sia stato informato del contrario in base alla legge statale vigente in materia di tutela legale, separazione e divorzio.

## **REGISTRO DI ACCESSO**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.614**

Ogni ente partecipante deve tenere un registro delle parti che hanno avuto accesso ai fascicoli scolastici raccolti, conservati o utilizzati secondo la Parte B dell'IDEA (ad eccezione dell'accesso di genitori e dipendenti autorizzati dell'ente partecipante), contenente il nome della parte, la data in cui è avvenuto l'accesso e lo scopo per il quale la parte è stata autorizzata a utilizzare i fascicoli.

## FASCICOLI RIGUARDANTI PIÙ MINORI

---

### 34 CFR, paragrafo 300.615

Se un fascicolo scolastico comprende informazioni su più minori, i genitori di tali minori hanno il diritto di consultare ed esaminare solo le informazioni riguardanti il proprio figlio o di venire a conoscenza solo di tali informazioni.

## ELENCO DEI TIPI DI INFORMAZIONI E LORO UBICAZIONE

---

### 34 CFR, paragrafo 300.616

Su richiesta, ogni ente partecipante deve fornirvi un elenco dei tipi di informazioni e l'ubicazione dei fascicoli scolastici raccolti, conservati o utilizzati dall'ente.

## COSTI

---

### 34 CFR, paragrafo 300.617

Ogni ente partecipante può addebitarvi un costo per la produzione delle copie dei fascicoli richiesti in base alla Parte B dell'IDEA, purché tale costo non vi impedisca effettivamente di esercitare il vostro diritto a consultare ed esaminare tali fascicoli.

L'ente partecipante non può addebitare costi per la ricerca o il recupero di informazioni in base alla Parte B dell'IDEA.

## MODIFICA DEI FASCICOLI SU RICHIESTA DEI GENITORI

---

### 34 CFR, paragrafo 300.618

Se ritenete che le informazioni contenute nel fascicolo scolastico riguardante vostro figlio e raccolte, conservate o utilizzate in base alla Parte B dell'IDEA siano inesatte, fuorvianti o violino la privacy o altri diritti di vostro figlio, potete chiedere all'ente partecipante che conserva le informazioni di cambiarle.

L'ente partecipante deve decidere se modificare le informazioni conformemente alla vostra richiesta entro un ragionevole termine dalla ricezione della richiesta.

Se l'ente partecipante rifiuta di modificare le informazioni conformemente alla vostra richiesta, deve darvi comunicazione del rifiuto e informarvi del diritto a un'udienza a tal fine, come descritto nella sezione **Possibilità di un'udienza**.

## POSSIBILITÀ DI UN'UDIENZA

---

### 34 CFR, paragrafo 300.619

Su richiesta, l'ente partecipante deve offrirvi la possibilità di ottenere un'udienza per contestare le informazioni presenti nel fascicolo scolastico riguardante vostro figlio al fine di assicurare che non siano inesatte, fuorvianti o violino la privacy o altri diritti di vostro figlio.

## **PROCEDURE DI UDIENZA**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.621**

L'udienza per contestare le informazioni presenti nel fascicolo scolastico deve essere condotta conformemente alle procedure per tali udienze previste dalla legge FERPA.

## **ESITO DELL'UDIENZA**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.620**

Se, in seguito all'udienza, l'ente partecipante decide che le informazioni sono inesatte, fuorvianti o violano la privacy o altri diritti del minore, dovrà modificare contestualmente tali informazioni e darvene comunicazione per iscritto.

Se, in seguito all'udienza, l'ente partecipante decide che le informazioni non sono inesatte, fuorvianti o non violano la privacy o altri diritti del minore, dovrà informarvi del vostro diritto di integrare nel fascicolo su vostro figlio che detto ente conserva una dichiarazione di commento su tali informazioni o indicare i motivi per cui non siete d'accordo con la decisione dell'ente partecipante.

La spiegazione integrata nel fascicolo del minore deve:

1. essere gestita dall'ente partecipante come facente parte del fascicolo fintantoché il fascicolo o la parte contestata è conservata dall'ente partecipante; **e**
2. se l'ente partecipante divulga il fascicolo di vostro figlio o la parte contestata a terzi, anche la spiegazione deve essere comunicata a tali terzi.

## **CONSENSO ALLA DIVULGAZIONE DI INFORMAZIONI DI IDENTIFICAZIONE PERSONALE**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.622; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(b)**

A meno che le informazioni siano contenute nel fascicolo scolastico e che la divulgazione sia stata autorizzata senza il consenso parentale secondo la FERPA, è necessario ottenere il vostro consenso prima di divulgare informazioni di identificazione personale a terzi diversi dai funzionari degli enti partecipanti. Tranne nelle circostanze specificate di seguito, il vostro consenso non è necessario prima del rilascio di informazioni di identificazione personale a funzionari degli enti partecipanti allo scopo di soddisfare un requisito della Parte B dell'IDEA.

Il vostro consenso, o il consenso del minore avente diritto che ha raggiunto la maggiore età secondo la legge dello Stato (18 anni), dovrà essere ottenuto prima del rilascio di informazioni di identificazione personale a funzionari degli enti partecipanti che forniscono o pagano i servizi di transizione.

Se vostro figlio frequenta o frequenterà una scuola privata non situata nello stesso distretto scolastico in cui risiedete, dovrà essere ottenuto il vostro consenso prima dello scambio di informazioni di identificazione personale che riguardano vostro figlio tra i funzionari del distretto scolastico in cui si trova la scuola privata e i funzionari del distretto in cui risiedete.



## **GARANZIE**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.623**

Ogni ente partecipante dovrà tutelare la riservatezza delle informazioni di identificazione personale durante le fasi di raccolta, conservazione, divulgazione e distruzione.

Un funzionario di ciascun ente partecipante dovrà assumersi la responsabilità di garantire la riservatezza di tutte le informazioni di identificazione personale.

Tutti i soggetti che raccolgono o utilizzano informazioni di identificazione personale devono ricevere un'adeguata formazione o istruzioni riguardanti le politiche e le procedure dello Stato di New York in materia di riservatezza secondo la Parte B dell'IDEA e della legge FERPA.

Ogni ente partecipante dovrà conservare, per consultazione pubblica, un elenco corrente dei nomi e degli incarichi di quei dipendenti dell'ente che possono avere accesso alle informazioni di identificazione personale.

## **DISTRUZIONE DELLE INFORMAZIONI**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.624**

Il vostro distretto scolastico dovrà informarvi quando le informazioni di identificazione personale raccolte, conservate o utilizzate non sono più necessarie per l'erogazione dei servizi educativi a vostro figlio.

Le informazioni dovranno essere distrutte su vostra richiesta. Tuttavia, potrà essere conservato senza limiti di tempo un registro permanente con il nome, l'indirizzo e il numero di telefono di vostro figlio, con i voti, il registro delle presenze, i corsi frequentati, il livello di istruzione raggiunto e l'ultimo anno di scuola completato.

## **OPZIONI DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Sono state stabilite procedure con iter conforme alla legge allo scopo di fornire opzioni specifiche per risolvere questioni o disaccordi che sopraggiungono tra i genitori e i distretti scolastici riguardo a identificazione, valutazione, collocamento educativo o alla fornitura di un'adeguata istruzione pubblica gratuita (FAPE) a un alunno con disabilità o a un alunno presunto disabile.

Esistono tre opzioni distinte per la risoluzione di controversie legate all'educazione speciale:

- Mediazione;
- Reclamo statale; e
- Udienza con iter conforme alla legge (nota anche come udienza imparziale).

Laddove possibile, i distretti scolastici e i genitori sono incoraggiati a collaborare alla risoluzione dei disaccordi che possono sopraggiungere con mezzi meno conflittuali. Ad

Maggio 2024

esempio, i genitori possono contattare l'insegnante dei propri figli o chiedere un incontro con gli amministratori della scuola o con il Comitato per l'educazione speciale prescolare (Committee on Preschool Special Education, CPSE) o il Comitato per l'educazione speciale (Committee on Special Education, CSE) per discutere dell'istruzione dei propri figli prima di procedere con le opzioni di risoluzione delle controversie elencate in precedenza e descritte di seguito.

## **MEDIAZIONE**

### **34 CFR, paragrafo 300.506; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(h)**

#### **Quadro generale**

Il distretto scolastico deve proporre una mediazione per consentire a voi e al distretto di risolvere i disaccordi che implicano qualsiasi questione secondo la Parte B dell'IDEA, comprese le questioni sollevate prima della presentazione di un reclamo con iter conforme alla legge. È dunque disponibile la mediazione come strumento di risoluzione delle controversie secondo la Parte B dell'IDEA, a prescindere dal fatto che abbiate presentato oppure no un reclamo con iter conforme alla legge per richiedere un'udienza, così come descritto nella sezione ***Presentazione di un reclamo con iter conforme alla legge***.

#### **Requisiti**

Le procedure devono garantire che il processo di mediazione:

1. sia richiesto spontaneamente da parte vostra e dal distretto scolastico;
2. non sia utilizzato per negare o ritardare l'esercizio del vostro diritto a un'udienza con iter conforme alla legge o per negare qualsiasi altro diritto a voi riconosciuto in base alla Parte B dell'IDEA; **e**
3. sia condotta da un mediatore qualificato e imparziale esperto in tecniche di mediazione efficaci.

Il distretto scolastico può elaborare procedure che offrano ai genitori e alle scuole, che scelgono di non ricorrere alla mediazione, un'occasione per incontrare, in un momento e in una sede convenuta, una parte neutra:

1. che è sotto contratto con il Centro comunitario per la risoluzione delle controversie (Community Dispute Resolution Center, CDRC); **e**
2. che può illustrarvi i vantaggi del processo di mediazione e incoraggiarne l'utilizzo.

Lo Stato di New York fa ricorso a mediatori qualificati formati dal CDRC che conoscono le leggi e i regolamenti relativi alla fornitura di educazione speciale e dei servizi associati. I mediatori sono selezionati dai CDRC in maniera casuale, a rotazione o su altra base imparziale.

#### **Organizzazione della mediazione**

La mediazione è organizzata dal distretto scolastico con i CDRC. Lo Stato si assume i costi della mediazione, inclusi i costi degli incontri.

Ciascun incontro nel processo di mediazione deve essere pianificato in maniera tempestiva e deve tenersi in una località comoda per voi e per il distretto scolastico.

### **Accordi di mediazione**

Se voi e il distretto scolastico risolvete la controversia attraverso la mediazione, entrambe le parti dovranno sottoscrivere un accordo giuridicamente vincolante che stipuli la risoluzione e:

1. dichiarare che tutte le discussioni che si sono tenute durante la mediazione resteranno riservate e non potranno essere utilizzate come prove in una qualsiasi udienza con iter conforme civile o causa civile successiva; **e**
2. sia firmata da voi e da un rappresentante del distretto scolastico con l'autorità necessaria per vincolarlo.

Un accordo di mediazione sottoscritto e firmato è pienamente esecutivo in qualsiasi tribunale statale competente (un tribunale con l'autorità conferita dalle leggi dello Stato a dibattere questo tipo di caso) o in una corte distrettuale degli Stati Uniti.

Le discussioni tenute durante la mediazione devono rimanere riservate. Non possono essere utilizzate come prove in una futura udienza con iter conforme alla legge o causa civile di un tribunale federale o di un tribunale di uno Stato che riceve assistenza in base alla Parte B dell'IDEA.

### **Imparzialità del mediatore**

Il mediatore:

1. non può essere un dipendente di un'agenzia educativa o scuola statale coinvolta nell'educazione o nelle cure di vostro figlio; **e**
2. non deve avere un interesse personale o professionale in conflitto con l'obiettività del mediatore.

La persona che si qualifica come mediatore non è dipendente di un distretto scolastico o di un ente statale per il solo fatto di essere remunerato dall'ente o dal distretto scolastico per il suo ruolo di mediatore.

## **PROCEDURE DI RECLAMO STATALE**

### **DIFFERENZA DI PROCEDURA TRA RECLAMO E UDIENZA CON ITER CONFORME ALLA LEGGE E RECLAMO STATALE**

Le norme della Parte B dell'IDEA stabiliscono procedure distinte per i reclami statali e i reclami e le udienze con iter conforme alla legge. Come illustrato di seguito, un individuo o un'organizzazione può presentare un reclamo statale invocando una violazione di uno dei requisiti della Parte B ad opera di un distretto scolastico, del NYSED o di qualsiasi altro ente pubblico. Solo voi o il distretto scolastico potete presentare un reclamo con iter conforme alla legge per una questione riguardante una proposta o un rifiuto di intraprendere o modificare l'identificazione, la valutazione o il collocamento educativo di

un minore con disabilità, oppure l'erogazione della FAPE al minore. In genere, il personale del NYSED deve risolvere un reclamo statale entro 60 giorni di calendario, a meno che questo termine non venga opportunamente prorogato. Un auditore di udienze imparziali con iter conforme alla legge deve dibattere il reclamo (se questo non è risolto all'incontro risolutivo o tramite mediazione) ed emettere una sentenza scritta entro 45 giorni di calendario, nel caso di alunni in età scolare, e 30 giorni di calendario, nel caso di alunni in età prescolare, dal termine del periodo di risoluzione (descritto nel presente documento alla sezione Processo di risoluzione), a meno che non conceda una proroga specifica di tale periodo. Tale proroga sarà concessa su richiesta vostra o del distretto scolastico. Una descrizione più dettagliata delle procedure di reclamo statale e di reclamo, risoluzione e udienza con iter conforme alla legge è disponibile più avanti.

## **ADOZIONE DI PROCEDURE DI RECLAMO STATALE**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.151; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(I)**

#### **Quadro generale**

Il NYSED deve disporre di procedure scritte per:

1. risolvere qualsiasi reclamo, compresi i reclami presentati da un'organizzazione o un individuo di un altro Stato;
2. la presentazione di un reclamo al NYSED. I reclami statali possono essere inviati a:  
New York State Education Department  
Office of Special Education  
89 Washington Avenue, Room 309 EB  
Albany, NY 12234
3. diffondere ampiamente la conoscenza delle procedure di reclamo statale ai genitori e ad altri soggetti interessati, compresi i centri di formazione e informazione dei genitori, gli uffici di tutela e patrocinio, le strutture residenziali assistite ed altri enti appropriati.

#### **Soluzioni in caso di rifiuto dei servizi appropriati**

Nel risolvere un reclamo statale in cui è stata riscontrata la mancata erogazione dei servizi appropriati, il NYSED deve:

1. gestire la mancata erogazione dei servizi appropriati, proponendo un'azione correttiva appropriata per affrontare le esigenze del minore; **e**
2. far fronte all'adeguata erogazione futura dei servizi a tutti i minori con disabilità.

## **PROCEDURE MINIME DI RECLAMO STATALE**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.152; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(I)**

#### **Tempo massimo; procedure minime**

Il NYSED deve includere nelle proprie procedure di reclamo statale un tempo massimo di 60 giorni di calendario dalla presentazione di un reclamo per:

1. condurre un'indagine indipendente sul posto, se la ritiene necessaria;
2. fornire al reclamante (la persona che presenta il reclamo) l'opportunità di presentare altre informazioni, in forma verbale o scritta, sulle accuse esposte nel reclamo;
3. fornire al distretto scolastico o ad altro ente pubblico l'opportunità di rispondere al reclamo, tra cui, come minimo: (a) a scelta dell'ente, una proposta di risolvere il reclamo; **e** (b) l'opportunità per il genitore che ha presentato il reclamo e per l'ente di accettare volontariamente di impegnarsi in una mediazione;
4. consultare tutte le informazioni pertinenti e stabilire in maniera indipendente se il distretto scolastico o l'altro ente pubblico viola un requisito della Parte B dell'IDEA; **e**
5. fornire una decisione scritta al reclamante che risponda ad ogni accusa mossa nel reclamo e che contenga: (a) la constatazione dei fatti e le conclusioni; **e** (b) i motivi della decisione finale del NYSED.

### **Proroga; decisione finale; attuazione**

Le procedure del NYSED appena descritte devono anche:

1. consentire la proroga del tempo massimo di 60 giorni di calendario solo se: (a) esistono circostanze straordinarie relativamente a un particolare reclamo statale; **oppure** (b) il genitore e il distretto scolastico o l'altro ente pubblico coinvolto accettano volontariamente di prorogare il tempo per risolvere la questione attraverso una mediazione.
2. includere, se necessario, procedure per l'attuazione efficace della decisione finale del NYSED, tra cui: (a) attività di assistenza tecnica; (b) negoziati; **e** (c) azioni correttive per assicurare la conformità.

La decisione resa dal NYSED per il reclamo è definitiva e inappellabile. Sebbene un distretto scolastico e un genitore abbiano il diritto di intraprendere un'udienza imparziale per risolvere le stesse questioni sollevate nel reclamo, l'udienza imparziale non può essere utilizzata come ricorso contro una decisione su un ricorso statale.

### **Reclami statali e udienze con iter conforme alla legge**

Se si riceve un reclamo statale scritto che è anche oggetto di un'udienza con iter conforme alla legge, come descritto nella sezione **Presentazione di un reclamo con iter conforme alla legge**, o se il reclamo statale contiene diverse accuse di cui almeno una è dibattuta in tale udienza, il NYSED dovrà accantonare il reclamo statale, o qualsiasi parte del reclamo statale che verrà esaminata nell'udienza con iter conforme alla legge, fino al termine dell'udienza. Ogni accusa sollevata nel reclamo statale che non è dibattuta nell'udienza con iter conforme alla legge deve essere risolta nel tempo massimo e con le procedure descritte in precedenza.

Se un'accusa sollevata in un reclamo statale è stata precedentemente oggetto di decisione in un'udienza con iter conforme alla legge che implicava le stesse parti (voi e il distretto scolastico), la decisione dell'udienza con iter conforme alla legge sarà vincolante per tale accusa e il NYSED dovrà informare il reclamante che la decisione è vincolante.

Un reclamo che invoca la mancata attuazione della decisione di un'udienza con iter conforme alla legge da parte del distretto scolastico o di altro ente pubblico deve essere risolto dal NYSED.

## PRESENTAZIONE DI UN RECLAMO

---

### 34 CFR, paragrafo 300.153; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(l)

Un'organizzazione o un individuo può presentare un reclamo statale scritto e firmato secondo le procedure descritte di seguito.

Il reclamo statale deve includere:

1. una dichiarazione secondo cui il distretto scolastico o altro ente pubblico ha violato un requisito della Parte B dell'IDEA o delle sue norme;
2. i fatti su cui si basano tale dichiarazione;
3. la firma e i recapiti di contatto del reclamante; e
4. in caso di accuse di violazione riguardanti uno specifico minore:
  - (a) il nome del minore e il suo indirizzo di residenza;
  - (b) il nome della scuola frequentata dal minore;
  - (c) in caso di un minore o giovane senz'atletto, i recapiti di contatto disponibili del minore e il nome della scuola che frequenta;
  - (d) una descrizione della natura del problema del minore, compresi i fatti riguardanti il problema; **e**
  - (e) una proposta di risoluzione del problema, per quanto a conoscenza e nella disponibilità della parte che presenta il reclamo, valida al momento della presentazione del reclamo.

Il reclamo deve sostenere una violazione che si è verificata non più di un anno prima della data in cui è stato ricevuto il reclamo, come descritto nella sezione **Adozione di procedure di reclamo statale**.

La parte che presenta il reclamo statale deve inoltrare una copia del reclamo al distretto scolastico o all'ente pubblico che fornisce servizi al minore nello stesso momento in cui presenta il reclamo al NYSED.

## PROCEDURE DI RECLAMO CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

### PRESENTAZIONE DI UN RECLAMO CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

#### 34 CFR, paragrafo 300.507; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(i) e 200.5(j)

##### Quadro generale

Voi o il distretto scolastico potete presentare un reclamo con iter conforme alla legge per una questione riguardante una proposta o un rifiuto di intraprendere o modificare l'identificazione, la valutazione o il collocamento educativo di vostro figlio, oppure l'erogazione della FAPE a vostro figlio.

Il reclamo con iter conforme alla legge deve sostenere una violazione che si è verificata non più di due anni prima che voi o il distretto scolastico siete venuti a conoscenza o avreste dovuto venire a conoscenza dell'azione presunta che costituisce la base del reclamo stesso.

Il termine di cui sopra non si applica al vostro caso se non siete riusciti a presentare un reclamo con iter conforme alla legge nel tempo massimo perché:

1. il distretto scolastico ha specificamente dichiarato il falso quando ha detto di aver risolto i problemi identificati nel reclamo; **oppure**
2. il distretto scolastico vi ha nascosto informazioni che era tenuto a fornirvi in base alla Parte B dell'IDEA.

##### Informazioni per i genitori

Il distretto scolastico deve informarvi di qualsiasi servizio legale gratuito o a basso costo o di ogni altro servizio pertinente disponibile localmente se richiedete le informazioni o se voi o il distretto presentate un reclamo con iter conforme alla legge.

### RECLAMO CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

#### 34 CFR, paragrafo 300.508; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(i) e (j)

##### Quadro generale

Per richiedere un'udienza, voi o il distretto scolastico (oppure il vostro legale e il legale del distretto) dovete presentare un reclamo con iter conforme alla legge alla controparte. Tale reclamo deve contenere tutti gli elementi elencati di seguito e deve rimanere riservato.

Voi o il distretto scolastico, a seconda di chi ha presentato il reclamo, dovete fornire una copia del reclamo anche al NYSED.

### **Contenuto del reclamo**

Il reclamo con iter conforme alla legge deve includere:

1. il nome del minore;
2. l'indirizzo di residenza del minore;
3. il nome della scuola frequentata dal minore;
4. in caso di minore o giovane senz'atetto, i recapiti di contatto del minore e il nome della scuola che frequenta;
5. una descrizione della natura del problema del minore relativamente all'azione proposta o rifiutata, compresi i fatti riguardanti il problema; **e**
6. una proposta di risoluzione del problema, per quanto a conoscenza e nella disponibilità vostra o del distretto scolastico, valida al momento.

### **Avviso necessario prima di un'udienza per un reclamo con iter conforme alla legge**

Voi o il distretto scolastico potreste non avere un'udienza con iter conforme alla legge finché voi o il distretto (oppure il vostro legale o quello del distretto) non presentate un reclamo con iter conforme alla legge che includa le informazioni elencate in precedenza.

### **Sufficienza del reclamo**

Perché possa essere discusso, il reclamo con iter conforme alla legge deve essere considerato sufficiente. Il reclamo sarà considerato sufficiente (avrà soddisfatto i requisiti sul contenuto di cui in precedenza) tranne se la parte che lo riceve (voi o il distretto scolastico) comunica per iscritto all'auditore dell'udienza e alla controparte, entro 15 giorni di calendario dalla ricezione, che la parte ricevente ritiene che il reclamo non soddisfi i requisiti di cui in precedenza.

Entro cinque giorni di calendario dalla ricezione della comunicazione con cui la parte ricevente (voi o il distretto scolastico) considera insufficiente il reclamo con iter conforme alla legge, l'auditore dovrà decidere se il reclamo soddisfa i requisiti elencati in precedenza e comunicarlo immediatamente per iscritto a voi e al distretto scolastico.

### **Modifica del reclamo**

Voi o il distretto scolastico potete apportare modifiche al reclamo solo se:

1. la controparte approva le modifiche per iscritto e ha la possibilità di risolvere il reclamo con iter conforme alla legge attraverso un incontro risolutivo, descritto di seguito; **oppure**
2. entro e non oltre cinque giorni prima dell'inizio dell'udienza con iter conforme alla legge, l'auditore concede l'autorizzazione alle modifiche.

Se la parte reclamante (voi o il distretto scolastico) apporta modifiche al reclamo con iter conforme alla legge, i tempi per svolgere l'incontro risolutivo (entro 15 giorni di calendario dalla ricezione del reclamo) e il termine per la risoluzione (entro 30 giorni di calendario dalla ricezione del reclamo) ripartiranno dalla data in cui viene presentato il reclamo modificato.



### **Risposta dell'agenzia locale per l'istruzione (Local Educational Agency, LEA) o del distretto scolastico a un reclamo con iter conforme alla legge**

Se il distretto scolastico non vi ha inviato un preavviso scritto, come descritto nella sezione **Preavviso scritto**, concernente la questione riportata nel reclamo con iter conforme alla legge, il distretto dovrà, entro 10 giorni di calendario dalla ricezione del reclamo, inviarvi una risposta che includa:

1. una descrizione del motivo per cui il distretto scolastico ha proposto o rifiutato di adottare il provvedimento discusso nel reclamo;
2. una descrizione delle altre opzioni considerate dal CSE o CPSE di vostro figlio e dei motivi per cui tali opzioni sono state respinte;
3. una descrizione di ciascuna procedura di valutazione, studio, fascicolo o rapporto che il distretto scolastico ha utilizzato come base per proporre o rifiutare il provvedimento; **e**
4. una descrizione degli altri fattori pertinenti al provvedimento che il distretto scolastico ha proposto o rifiutato.

La comunicazione delle informazioni di cui ai punti da 1 a 4 precedenti non impedisce al distretto scolastico di asserire che il vostro reclamo con iter conforme alla legge fosse insufficiente.

### **Risposta della controparte a un reclamo con iter conforme alla legge**

Salvo quanto dichiarato alla sottosezione immediatamente precedente, **Risposta della LEA o del distretto scolastico a un reclamo con iter conforme alla legge**, la parte che riceve il reclamo deve, entro 10 giorni di calendario dalla ricezione del reclamo, inviare alla controparte una risposta con cui affronta concretamente i problemi indicati nel reclamo.

## **MODELLI DI FORMULARIO**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.509**

Il NYSED deve elaborare modelli di formulario che vi consentano di presentare un reclamo statale e un reclamo con iter conforme alla legge. Tuttavia, il NYSED o il distretto scolastico potrebbe non richiedere che utilizziate questi modelli. Potete utilizzare il Modello di formulario per reclami statali o il Modello di formulario per reclami con iter conforme alla legge dello Stato, oppure un altro formulario appropriato, purché contenga le informazioni necessarie per la presentazione dei reclami pertinenti. Vedere il sito web dei formulari e degli avvisi dello Stato di New York relativi all'educazione speciale del NYSED.

Copie dei formulari saranno messe a vostra disposizione dal distretto scolastico oppure contattando l'Ufficio per l'educazione speciale (Office of Special Education) del NYSED al 518-473-2878.

## COLLOCAMENTO DEL MINORE MENTRE È IN CORSO IL RECLAMO E L'UDIENZA CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

---

### 34 CFR, paragrafo 300.518; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(m)

Fatta eccezione per quanto previsto di seguito nella sezione **PROCEDURE DISCIPLINARI PER ALUNNI CON DISABILITÀ**, una volta che il reclamo con iter conforme alla legge è inviato alla controparte, vostro figlio dovrà, durante il termine per la risoluzione e in attesa della decisione dell'eventuale udienza imparziale con iter conforme alla legge o procedimento giudiziario, conservare il collocamento educativo corrente, salvo diverso accordo tra voi e il distretto scolastico o tra voi e il funzionario statale per il riesame (State Review Officer, SRO).

Se il procedimento con iter conforme alla legge riguarda il consenso a una valutazione iniziale, vostro figlio non sarà sottoposto a valutazione mentre è in corso il procedimento.

Se il reclamo con iter conforme alla legge riguarda una domanda di ammissione iniziale alla scuola pubblica, vostro figlio, con il vostro consenso, dovrà essere collocato nel regolare programma della scuola pubblica fino al termine di tutti i procedimenti.

Un minore che ha ricevuto servizi di educazione speciale prescolare ed ora è in età scolare può, durante le udienze e i ricorsi, conservare gli stessi programmi del programma prescolare se quest'ultimo dispone anche di un programma di educazione speciale approvato per minori in età scolare.

Se vostro figlio in età prescolare non riceve attualmente servizi e programmi di educazione speciale, potrà, durante le udienze o i ricorsi, ricevere servizi e programmi di educazione speciale se voi e il distretto scolastico siete d'accordo.

Se il reclamo con iter conforme alla legge riguarda una domanda di servizi iniziali in base alla Parte B dell'IDEA per un minore che passa dai servizi erogati in base alla Parte C dell'IDEA (Servizi di intervento precoce) a quelli della Parte B dell'IDEA (Servizi di educazione speciale prescolare) e che non ha più diritto ai servizi della Parte C perché ha compiuto tre anni, il distretto scolastico non è tenuto a fornire i servizi della Parte C che il minore sta ricevendo. Se il minore è ritenuto idoneo secondo la Parte B dell'IDEA e voi acconsentite che riceva per la prima volta l'educazione speciale e i servizi associati, il distretto scolastico, in attesa dell'esito dei procedimenti, dovrà fornire l'educazione speciale e i servizi associati che non sono in discussione (quelli che voi e il distretto avete concordato).

Un minore che ha ricevuto servizi di intervento precoce e non è in età prescolare può, durante le udienze e i ricorsi, ricevere l'educazione speciale nello stesso programma del programma di intervento precoce se quest'ultimo è anche un programma prescolare approvato.

## PROCESSO DI RISOLUZIONE

---

### 34 CFR, paragrafo 300.510; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(j)

#### Incontro risolutivo

Entro 15 giorni di calendario dalla ricezione della comunicazione del vostro reclamo con iter conforme alla legge, e prima che inizi l'udienza con iter conforme alla legge, il distretto scolastico dovrà convocare un incontro con voi e con il rappresentante o i rappresentanti pertinenti del CSE o CPSE che hanno conoscenza specifica dei fatti identificati nel vostro reclamo. L'incontro:

1. dovrà includere un rappresentante del distretto scolastico con l'autorità per prendere decisioni per conto del distretto scolastico; e
2. non potrà includere un legale del distretto scolastico a meno che voi non siate accompagnati da un legale.

Voi e il distretto scolastico stabilirete i membri pertinenti del CSE o CPSE che parteciperanno all'incontro.

Lo scopo dell'incontro è discutere il vostro reclamo con iter conforme alla legge e i fatti che costituiscono la base del reclamo, in modo che il distretto scolastico abbia l'opportunità di risolvere la controversia.

L'incontro risolutivo non è necessario se:

1. voi e il distretto scolastico convenite per iscritto di rinunciare all'incontro; **oppure**
2. voi e il distretto scolastico convenite di ricorrere alla mediazione, come descritto nella sezione **Mediazione**.

Il distretto scolastico deve fare tutto il possibile per ottenere la vostra partecipazione all'incontro risolutivo.

#### Periodo di risoluzione

Se il distretto scolastico non ha risolto il reclamo con iter conforme alla legge come da voi richiesto entro 30 giorni di calendario dalla ricezione del reclamo stesso (durante il termine richiesto per la risoluzione), potrà avere luogo un'udienza con iter conforme alla legge.

Il tempo massimo di 45 giorni di calendario per gli alunni in età scolare o di 30 giorni di calendario per quelli in età prescolare per emettere una decisione finale ha inizio allo scadere del periodo di risoluzione di 30 giorni di calendario, tranne quando vengono apportate delle rettifiche a tale periodo, come descritto più avanti.

A meno che voi e il distretto scolastico non abbiate entrambi accettato di rinunciare al processo di risoluzione o di ricorrere alla mediazione, **la mancata vostra partecipazione all'incontro risolutivo comporterà una proroga del tempo massimo per la risoluzione e l'udienza con iter conforme alla legge finché non accetterete di partecipare a un incontro**. Se decidete di non partecipare all'incontro risolutivo, l'udienza imparziale potrebbe essere respinta dall'auditore.

Se dopo aver intrapreso e documentato ogni azione possibile, il distretto scolastico non è in grado di ottenere la vostra partecipazione all'incontro risolutivo, il distretto potrà, al

termine del periodo di risoluzione di 30 giorni di calendario, richiedere che un auditore di udienze imparziali rigetti il vostro reclamo con iter conforme alla legge. La documentazione di tali azioni deve includere un registro dei tentativi compiuti dal distretto scolastico nel concordare reciprocamente una data e un luogo, ad esempio:

1. registro dettagliato delle chiamate effettuate o tentate e dell'esito di tali chiamate;
2. copia della corrispondenza inviata a voi e delle eventuali risposte ricevute; e
3. registro dettagliato delle visite effettuate a casa vostra o al lavoro e dell'esito di tali visite.

Se il distretto scolastico non riesce a organizzare l'incontro risolutivo entro 15 giorni di calendario dalla ricezione della comunicazione del vostro reclamo con iter conforme alla legge **oppure** non riesce a partecipare all'incontro risolutivo, potrete chiedere a un auditore di ordinare che abbia inizio il termine di 45 giorni di calendario dell'udienza per gli alunni in età scolare (o il termine di 30 giorni di calendario dell'udienza per gli alunni in età prescolare).

### **Rettifiche al termine di risoluzione di 30 giorni di calendario**

Se voi e il distretto scolastico accettate per iscritto di rinunciare all'incontro risolutivo, il termine di 45 giorni di calendario dell'udienza con iter conforme alla legge per gli alunni in età scolare (o di 30 giorni per quelli in età prescolare) avrà inizio il giorno di calendario successivo.

Dopo l'inizio della mediazione o dell'incontro risolutivo e prima del termine del periodo di risoluzione di 30 giorni di calendario, se voi e il distretto scolastico concordate per iscritto che nessun accordo è possibile, il termine di 45 giorni di calendario dell'udienza con iter conforme alla legge per gli alunni in età scolare, o di 30 giorni per quelli in età prescolare, avrà inizio il giorno di calendario successivo.

Se voi e il distretto scolastico accettate di ricorrere alla mediazione, al termine del periodo di risoluzione di 30 giorni di calendario, entrambe le parti possono concordare per iscritto di proseguire con la mediazione fino al raggiungimento di un accordo. Tuttavia, se voi o il distretto scolastico vi ritirate dalla mediazione, il termine di 45 o 30 giorni di calendario per l'udienza con iter conforme alla legge avrà inizio il giorno di calendario successivo.

### **Accordo scritto**

Se la controversia viene risolta all'incontro risolutivo, voi e il distretto scolastico dovrete sottoscrivere un accordo giuridicamente vincolante che:

1. sia firmato da voi e da un rappresentante del distretto scolastico con l'autorità necessaria per vincolarlo; **e**
2. sia pienamente esecutivo in qualsiasi tribunale statale competente (un tribunale dello Stato con l'autorità per dibattere questo tipo di caso) o in una corte distrettuale degli Stati Uniti.

### **Periodo di revisione dell'accordo**

Se voi e il distretto scolastico raggiungete un accordo in seguito a un incontro risolutivo, una delle parti (voi o il distretto) può rendere nullo l'accordo entro tre giorni lavorativi dal momento in cui l'accordo è stato sottoscritto.

## UDIENZE SUI RECLAMI CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

### UDIENZA IMPARZIALE CON ITER CONFORME ALLA LEGGE

**34 CFR, paragrafo 300.511; 8 NYCRR, paragrafi 200.1(x), 200.5(i) e (j)**

#### Quadro generale

Allorché viene presentato un reclamo con iter conforme alla legge, voi o il distretto scolastico coinvolto nella controversia dovete poter beneficiare di un'udienza imparziale con iter conforme alla legge, come descritto nelle sezioni **Reclamo con iter conforme alla legge** e **Processo di risoluzione**. Il distretto scolastico nomina l'auditore dell'udienza imparziale dall'elenco a rotazione. L'auditore convoca l'udienza imparziale.

#### Auditore dell'udienza imparziale (Impartial Hearing Officer, IHO)

I requisiti di un IHO sono:

1. non deve essere un dipendente di un'agenzia educativa o scuola statale coinvolta nell'educazione o nelle cure del minore. Tale persona, tuttavia, non è dipendente di un ente per il solo fatto di essere remunerato dall'ente per il suo ruolo di auditore;
2. non deve avere un interesse personale o professionale in conflitto con l'obiettività dell'auditore di udienza imparziale;
3. deve conoscere e comprendere le disposizioni dell'IDEA, e delle norme federali e dello Stato di New York relative all'IDEA, e le interpretazioni giuridiche dell'IDEA fatte da tribunali federali e statali; e
4. deve avere la conoscenza e la capacità di condurre udienze e di prendere e redigere decisioni, nel rispetto della prassi giuridica ordinaria appropriata.

Ciascun distretto scolastico deve tenere un elenco di coloro che esercitano il ruolo di IHO.

#### Argomento di discussione dell'udienza con iter conforme alla legge

La parte (voi o il distretto scolastico) che richiede l'udienza con iter conforme alla legge non può sollevare questioni durante l'udienza che non siano state esposte nell'avviso di reclamo, tranne se concordato con la controparte.

#### Termini per richiedere un'udienza

Voi o il distretto scolastico dovrete richiedere un'udienza imparziale su un reclamo con iter conforme alla legge entro due anni dalla data in cui voi o il distretto siete venuti a conoscenza o avreste dovuto venire a conoscenza della questione sollevata nel reclamo.

#### Eccezioni ai termini

Il termine di cui sopra non si applica al vostro caso se non siete riusciti a presentare un reclamo con iter conforme alla legge perché:

1. il distretto scolastico ha specificamente dichiarato il falso quando ha detto di aver risolto il problema o la questione sollevata nel vostro reclamo; oppure

2. il distretto scolastico vi ha nascosto informazioni che era tenuto a fornirvi in base alla Parte B dell'IDEA.

## **DIRITTI DI UDIENZA**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.512; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(j)**

#### **Quadro generale**

Ogni parte presente a un'udienza con iter conforme alla legge (compresa l'udienza per procedure disciplinari) o a un ricorso, come descritto nella sottosezione **Ricorso contro le decisioni; riesame imparziale**, ha il diritto di:

1. essere accompagnata e consigliata da un legale e/o da persone con particolare conoscenza o formazione sui problemi dei minori con disabilità;
2. presentare prove e confrontarsi con, controinterrogare e richiedere la presenza di testimoni;
3. vietare l'introduzione di qualsiasi prova in udienza che non sia stata resa nota alla controparte almeno cinque giorni lavorativi prima dell'udienza;
4. ottenere un verbale dettagliato scritto o, a propria scelta, in formato elettronico, dell'udienza; **e**
5. ottenere per iscritto o, a propria scelta, in formato elettronico, le conclusioni e le decisioni.

#### **Divulgazione di ulteriori informazioni**

Almeno cinque giorni lavorativi prima di un'udienza con iter conforme alla legge, voi e il distretto scolastico dovete scambiarvi reciprocamente tutte le valutazioni completate entro tale data e le raccomandazioni basate su tali valutazioni che voi o il distretto intendete utilizzare in udienza.

L'IHO potrà impedire alla parte che non rispetti tale requisito di introdurre in udienza la valutazione o la raccomandazione pertinente senza il consenso della controparte.

#### **Diritti genitoriali alle udienze**

Vi deve essere concesso il diritto di:

1. esigere la presenza di vostro figlio;
2. avere l'udienza aperta al pubblico;
3. ottenere gratuitamente il verbale dell'udienza, delle conclusioni e delle decisioni; **e**
4. disporre gratuitamente di un interprete per sordi o di un interprete nella vostra lingua madre, se necessario.

---

## 34 CFR, paragrafo 300.513; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(j)

### Decisione dell'auditore dell'udienza

La decisione dell'IHO sull'eventuale FAPE ricevuta o meno da vostro figlio deve basarsi su motivi sostanziali.

Nelle questioni riguardanti una violazione procedurale, l'IHO potrà concludere che vostro figlio non abbia ricevuto una FAPE solo se le carenze procedurali:

1. hanno interferito con il diritto alla FAPE di vostro figlio;
2. hanno interferito in maniera significativa con la vostra opportunità di partecipare al processo decisionale riguardante l'erogazione di una FAPE a vostro figlio; **oppure**
3. sono stata causa di privazione di un beneficio educativo.

### Clausola di interpretazione

Nessuna delle disposizioni descritte in precedenza può essere interpretata come espediente per impedire all'IHO di obbligare il distretto scolastico a rispettare i requisiti della sezione sulle garanzie procedurali delle norme federali secondo la Parte B dell'IDEA (34 CFR, paragrafi da 300.500 a 300.536).

Nessuna delle disposizioni descritte nelle sezioni **Presentazione di un reclamo con iter conforme alla legge; Reclamo con iter conforme alla legge; Modelli di formulario; Processo di risoluzione; Udienza imparziale con iter conforme alla legge; Diritti di udienza; e Decisioni dell'udienza** (34 CFR, paragrafi da 300.507 a 300.513), può pregiudicare il vostro diritto di presentare ricorso all'SRO contro la decisione dell'udienza con iter conforme alla legge (vedere la sezione **Ricorsi - Risolutezza della decisione**).

### Richiesta separata di udienza con iter conforme alla legge

Nulla nella sezione sulle garanzie procedurali delle norme federali secondo la Parte B dell'IDEA (34 CFR, paragrafi da 300.500 a 300.536) può essere interpretato come espediente per impedirvi di presentare un reclamo separato con iter conforme alla legge su una questione diversa da quella del reclamo già presentato.

---

## RIESAME ACCELERATO E ORDINANZA DI RISTORO

### 8 NYCRR, paragrafi 200.5(j) e (o)

#### Quadro generale

Potete richiedere la nomina immediata di un IHO per affrontare le richieste di ristoro scaturite dai reclami con iter conforme alla legge che sono in attesa della nomina dell'IHO da almeno 196 giorni. Entro un giorno lavorativo dalla ricezione della vostra di richiesta di riesame accelerato dovrà essere nominato un IHO. Una volta nominato, l'IHO potrà emettere un'ordinanza o una conclusione in base alla proposta di un'ordinanza di ristoro presentata da un genitore che identifichi programmi e servizi appropriati e personalizzati per l'alunno.

## Notifica

I distretti sono tenuti a notificarvi per iscritto il vostro diritto di richiedere il riesame accelerato entro **196 giorni dal momento in cui avete presentato un reclamo con iter conforme alla legge**. Più in particolare, i distretti devono consegnarvi la notifica scritta non più tardi di **cinque giorni lavorativi dopo il 196° giorno trascorso** dalla presentazione del reclamo con iter conforme alla legge.

Elementi da tenere in considerazione prima di richiedere il riesame accelerato:

1. La richiesta di riesame accelerato è su base volontaria – potete scegliere, ma non siete tenuti a farlo, di richiedere il riesame accelerato;
2. il riesame accelerato non può essere richiesto per reclami riguardanti l'identificazione iniziale come alunno con disabilità o le determinazioni della manifestazione;
3. riconoscete che il riesame accelerato sarà svolto al posto delle procedure di udienza imparziale con iter conforme alla legge descritte nelle sezioni **Udienza imparziale con iter conforme alla legge, Diritti di udienza e Decisioni dell'udienza** (34 CFR, paragrafi da 300.507 a 300.513);
4. riconoscete e accettate che il riesame sarà svolto *esclusivamente* sul verbale scritto e via e-mail;
5. tra la richiesta iniziale del ristoro accelerato all'emissione di una decisione finale da parte dell'auditore dell'udienza imparziale deve trascorrere un termine massimo di 21 giorni lavorativi;
6. la decisione finale dell'auditore dell'udienza imparziale deve essere (a) la vostra proposta di ordinanza di ristoro; (b) la vostra proposta di ordinanza di ristoro modificata dall'auditore in base al verbale; oppure (c) la conclusione secondo cui non è garantito alcun ristoro in base al verbale; e
7. se voi o il distretto non siete d'accordo con la decisione finale dell'auditore dell'udienza imparziale, è possibile presentare ricorso contro tale decisione all'Ufficio del riesame di Stato (Office of State Review), tranne nel caso in cui tale ufficio non accetti ricorsi contro una decisione finale in cui l'auditore abbia ordinato il ristoro da voi proposto.



## RICORSI

### **RISOLUTEZZA DELLA DECISIONE, RICORSO E RIESAME IMPARZIALE**

#### **34 CFR, paragrafo 300.514; 8NYCRR, paragrafo 200.5(k)**

##### **Risolutezza della decisione dell'udienza**

Una decisione presa in un'udienza con iter conforme alla legge (compresa un'udienza per procedure disciplinari) è definitiva, tranne se una delle parti coinvolte nell'udienza (voi o il distretto scolastico) può fare ricorso contro la decisione all'Ufficio del riesame di Stato del NYSED.

##### **Ricorsi a livello statale contro le decisioni dell'IHO**

La decisione presa dall'IHO è definitiva, tranne se voi o il distretto scolastico ne chiedete il riesame (definito richiesta di riesame) da parte di un SRO. Se volete fare ricorso contro la decisione dell'IHO a un SRO, è necessario notificare un Avviso di intenzione di richiedere il riesame (Formulario A) al distretto scolastico **entro 25 giorni dalla data della decisione dell'IHO**. L'avviso di richiesta di revisione (Formulario B) e la relativa richiesta devono essere notificati consegnandoli di mano propria al distretto scolastico **entro 40 giorni dalla data della decisione dell'IHO**. L'SRO:

1. prenderà una decisione definitiva entro 30 giorni di calendario. L'SRO potrà prorogare questo termine oltre i 30 giorni per giusta causa dimostrata dietro tempestiva richiesta scritta presentata da voi o dal distretto scolastico. La proroga deve essere di una durata specifica.
2. spedirà a voi o al vostro legale e al Provveditorato agli Studi (Board of Education, BOE) copia scritta o, a vostra scelta, in formato elettronico delle conclusioni e della decisione entro il termine di 30 giorni o entro il termine prorogato dall'SRO come indicato in precedenza.

Le regole per la presentazione del ricorso all'SRO sono reperibili sul sito <http://www.sro.nysed.gov>.

In caso di ricorso, l'SRO dovrà svolgere un riesame imparziale delle conclusioni e della decisione che sono oggetto del ricorso. Il funzionario che svolge il riesame deve:

1. esaminare l'intero verbale dell'udienza;
2. assicurarsi che le procedure seguite nell'udienza fossero conformi ai requisiti del giusto processo;
3. cercare altri elementi di prova, se necessario. Se l'udienza si svolge per ricevere ulteriori prove, si applicano i diritti descritti in precedenza nella sezione **Diritti di udienza**;
4. offrire alle parti l'opportunità di presentare argomenti sotto forma orale o scritta, o in entrambe le forme, a discrezione del funzionario del riesame;
5. prendere una decisione indipendente al termine del riesame; **e**
6. fornire a voi e al distretto scolastico una copia scritta o, a vostra scelta, in formato elettronico delle conclusioni e delle decisioni.

## **Risolutezza della decisione del riesame**

La decisione presa dall'SRO è definitiva, tranne se voi o il distretto scolastico intentate una causa civile, come descritto più avanti.

## **TEMPISTICHE E PRATICITÀ DELLE UDIENZE E DEI RIESAMI**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.515; 8 NYCRR, paragrafi 200.5(j) e 200.16(h)**

Il distretto scolastico deve assicurarsi che, non oltre i 45 giorni di calendario per gli alunni in età scolare o i 30 giorni di calendario per quelli in età prescolare, dopo la scadenza del termine di 30 giorni per gli incontri risolutivi o, come descritto nella sottosezione ***Rettifiche al termine di risoluzione di 30 giorni di calendario***, non oltre i 45 giorni di calendario per gli alunni in età scolare o i 30 giorni di calendario per quelli in età prescolare dopo la scadenza del termine rettificato:

1. venga raggiunta una decisione finale all'udienza; e
2. venga spedita per posta a voi e al distretto scolastico una copia della decisione.

L'SRO dovrà assicurarsi che non oltre i 30 giorni di calendario dalla ricezione di una richiesta di riesame o dalla proroga di tale termine concessa dall'SRO:

1. venga raggiunta una decisione finale al riesame; e
2. venga spedita per posta a voi e al distretto scolastico una copia della decisione.

Un IHO o un SRO possono concedere proroghe oltre i termini descritti in precedenza (45 giorni di calendario per gli alunni in età scolare o 30 giorni per quelli in età prescolare e 30 giorni di calendario per le decisioni dell'SRO) se voi o il distretto scolastico ne fate specifica richiesta.

Ogni udienza e riesame che implica argomentazioni verbali deve essere condotta al momento e nel luogo più comodo per voi e per vostro figlio.

## **CAUSE CIVILI E TERMINI DI PRESENTAZIONE**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.516; 8 NYCRR, paragrafo 200.5(k)**

#### **Quadro generale**

Qualsiasi parte (voi o il distretto scolastico) che non sia d'accordo con le conclusioni e la decisione del riesame a livello statale ha il diritto di intentare una causa civile riguardante la questione che è stata oggetto dell'udienza con iter conforme alla legge (compresa l'udienza per procedure disciplinari). La causa può essere intentata dinanzi a un tribunale statale competente (un tribunale dello Stato con l'autorità per dibattere questo tipo di caso) o a una corte distrettuale degli Stati Uniti, indipendentemente dal valore della controversia.

#### **Termini di prescrizione**

La parte (voi o il distretto scolastico) che intenta la causa ha quattro mesi di tempo dalla data della decisione dell'SRO per promuovere la causa civile.

### **Procedure supplementari**

In qualsiasi causa civile, il tribunale:

1. riceve i verbali dei procedimenti amministrativi;
2. raccoglie ulteriori elementi di prova su richiesta vostra o del distretto scolastico; **e**
3. basa la propria decisione sulla preponderanza delle prove e accorda il ristoro che ritiene appropriato.

### **Giurisdizione dei tribunali distrettuali**

I tribunali distrettuali degli Stati Uniti hanno l'autorità per dibattere le cause intentate secondo la Parte B dell'IDEA indipendentemente dal valore della controversia.

### **Regola di interpretazione**

Nulla nella Parte B dell'IDEA riduce o limita i diritti, le procedure e i ristori disponibili secondo la Costituzione degli Stati Uniti, della legge sugli Americani con disabilità (Americans with Disabilities Act) del 1990, il Titolo V della legge sulla riabilitazione (Rehabilitation Act) del 1973 (paragrafo 504), o secondo altre leggi federali che tutelano i diritti dei minori con disabilità. Tuttavia, prima di intentare una causa civile in virtù di queste leggi al fine di ottenere un ristoro disponibile anche in base alla Parte B dell'IDEA, le procedure con iter conforme alla legge descritte in precedenza vanno perseguite esattamente come richiesto nel caso in cui la parte intentasse la causa in base alla Parte B dell'IDEA. Ciò significa che possono esistere ristori disponibili in base ad altre leggi che si sovrappongono a quelli disponibili in base all'IDEA, ma che in generale, per ottenere ristoro in base a queste altre leggi, occorre prima utilizzare i ristori amministrativi disponibili in base all'IDEA (ovvero, il reclamo con iter conforme alla legge, l'incontro risolutivo e le procedure d'udienza imparziale con iter conforme alla legge) prima di rivolgersi direttamente al tribunale.

## **SPESE LEGALI**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.517**

#### **Quadro generale**

In qualsiasi causa o procedimento intentato in base alla Parte B dell'IDEA, se vincete la causa, il tribunale, a sua discrezione, può riconoscervi delle spese legali congrue nell'ambito dei costi a voi spettanti.

In qualsiasi causa o procedimento intentato in base alla Parte B dell'IDEA, il tribunale, a sua discrezione, può riconoscere delle spese legali congrue nell'ambito dei costi spettanti al distretto scolastico vincitore della causa, o al NYSED, che andranno pagate dal vostro legale, se quest'ultimo: (a) ha presentato un reclamo o un caso che il tribunale ritiene essere futile, irragionevole o privo di fondamento; **oppure** (b) ha continuato ad agire in giudizio dopo che la controversia è diventata chiaramente futile, irragionevole o priva di fondamento. **oppure**

In qualsiasi causa o procedimento intentato in base alla Parte B dell'IDEA, il tribunale, a sua discrezione, può riconoscere delle spese legali congrue nell'ambito dei costi spettanti all'agenzia educativa statale (State Educational Agency, SEA) o al distretto scolastico vincitore della causa, che andranno pagate dal vostro legale, se la vostra richiesta di udienza con iter conforme alla legge o di un successivo caso è stata presentata per uno scopo improprio, ad esempio per incalzare, ritardare o incrementare inutilmente i costi della causa o del procedimento.

### Riconoscimento delle spese

Il tribunale riconosce spese legali congrue come segue:

1. Gli onorari devono basarsi su tariffe in vigore nella comunità in cui ha avuto inizio la causa o l'udienza in ragione del tipo e della qualità dei servizi resi. Non potranno essere utilizzati bonus o moltiplicatori per il calcolo delle spese riconosciute.
2. Non potranno essere riconosciute spese e non potranno essere rimborsati i relativi costi in una causa o procedimento intentato in base alla Parte B dell'IDEA per servizi svolti dopo che vi è stata offerta una proposta di accordo scritta se:
  - a. l'offerta è stata fatta entro il termine prescritto dalla Norma 68 delle Norme federali di procedura civile (Federal Rules of Civil Procedure) o, nel caso di un'udienza con iter conforme alla legge o un riesame a livello statale, in qualsiasi momento oltre i 10 giorni di calendario prima dell'inizio del procedimento;
  - b. l'offerta non è stata accettata entro 10 giorni di calendario; **e**
  - c. il tribunale o l'auditore dell'udienza amministrativa conclude che il ristoro da voi ricevuto alla fine non risulta essere più vantaggioso della proposta di accordo.

Nonostante queste restrizioni, è possibile che vi riconoscano le spese legali e i relativi costi se vincete la causa e avevate delle ragioni sufficienti per rifiutare la proposta di accordo.

3. Potrebbero non essere riconosciute le spese per gli incontri con il CSE o CPSE a meno che l'incontro non sia stato organizzato in seguito a un procedimento amministrativo o un'azione giudiziaria.

L'incontro risolutivo, come descritto nella sezione ***Incontro risolutivo***, non è considerato un incontro convocato in seguito a un procedimento amministrativo o un'azione giudiziaria e non è inoltre considerato un'udienza amministrativa o un'azione giudiziaria ai fini delle disposizioni relative alle spese legali.

Il tribunale riduce, a seconda dei casi, l'importo delle spese legali riconosciuto in base alla Parte B dell'IDEA se constata che:

1. voi, o il vostro legale, nel corso della causa o del procedimento, avete ritardato inspiegabilmente la risoluzione finale della controversia;
2. l'importo delle spese legali riconosciuto dietro autorizzazione supera inspiegabilmente la tariffa oraria in vigore nella comunità per servizi simili resi da legali con competenze, reputazione ed esperienza ragionevolmente simili;
3. il tempo trascorso e i servizi legali resi sono stati eccessivi in considerazione della natura della causa o del procedimento; **oppure**

4. il legale che vi rappresenta non ha fornito al distretto scolastico le informazioni appropriate nell'avviso di richiesta del giusto processo come descritto nella sezione ***Reclamo con iter conforme alla legge.***

Ciononostante, il tribunale non potrà ridurre le spese se determina che lo Stato o il distretto scolastico abbia inspiegabilmente ritardato la risoluzione finale della causa o del procedimento o che ci sia stata una violazione delle disposizioni relative alle garanzie procedurali della Parte B dell'IDEA.

## PROCEDURE DISCIPLINARI PER ALUNNI CON DISABILITÀ

### AUTORITÀ DEL PERSONALE SCOLASTICO

#### 34 CFR, paragrafo 300.530; 8 NYCRR, paragrafi 201.2 - 201.7

##### Determinazione caso per caso

Il personale scolastico può tenere conto di eventuali circostanze particolari sulla base dei singoli casi nello stabilire se un cambio di collocamento, effettuato conformemente ai requisiti seguenti in materia di disciplina, è appropriato per un minore con disabilità che viola il codice di condotta degli alunni di una scuola.

##### Quadro generale

Le procedure disciplinari per gli alunni con disabilità devono essere conformi al paragrafo 3214 della legge sull'istruzione (Education Law) e alla Parte 201 delle Norme del Commissario per la pubblica istruzione (Regulations of the Commissioner of Education). Sebbene la scuola abbia l'autorità per sospendere o allontanare vostro figlio a seguito della violazione del codice di condotta della scuola, voi e vostro figlio beneficate di determinati diritti durante tutta la procedura.

##### Diritti che si applicano a tutti gli alunni

1. Essere avvisati immediatamente per telefono, se possibile, e ricevere entro 24 ore un avviso scritto della proposta di sospensione per non più di cinque giorni scolastici. L'avviso deve descrivere l'episodio accaduto, la sospensione proposta e i diritti di vostro figlio. Avete anche il diritto di richiedere un colloquio informale con il preside della scuola, da tenersi prima della sospensione, tranne se la presenza di vostro figlio a scuola rappresenti un pericolo (in tal caso, il colloquio informale potrà tenersi dopo la sospensione).
2. Ricevere un avviso scritto della possibilità di ottenere un'udienza con un sovrintendente, se la sospensione durerà più di cinque giorni scolastici consecutivi, in cui siano descritti il diritto di vostro figlio di essere assistito legalmente e il diritto di interrogare e presentare testimoni.
3. Ricevere un'istruzione alternativa per vostro figlio durante i primi dieci giorni di sospensione o allontanamento pari a quella prevista per gli alunni non disabili, se vostro figlio è in età di obbligo scolastico.

##### Diritti che si applicano agli alunni con disabilità

Purché adotti le stesse misure anche per i minori senza disabilità, il personale scolastico potrà, per non più di **10 giorni scolastici** di fila, trasferire un minore con disabilità che viola il codice di condotta degli alunni dal suo collocamento attuale a un appropriato contesto educativo alternativo provvisorio (Interim Alternative Educational Setting, IAES), che dovrà essere determinato dal CSE o CPSE del minore, a un altro contesto oppure sospenderlo. Il personale scolastico può anche imporre ulteriori allontanamenti del minore per non più di **10 giorni scolastici** di fila nello stesso anno scolastico per casi distinti di cattiva condotta, purché tali allontanamenti non costituiscano un cambio di

collocamento (per la definizione, vedere **Cambio di collocamento a seguito di allontanamenti disciplinari** più avanti).

Una volta che il minore con disabilità è stato allontanato dal suo collocamento corrente per un totale di **10 giorni scolastici** nello stesso anno scolastico, il distretto dovrà, nei giorni di allontanamento successivi di tale anno, fornire i servizi nella misura richiesta più avanti nella sottosezione **Servizi**.

### **Ulteriore autorità**

Se il comportamento che ha violato il codice di condotta degli alunni non è stata una manifestazione della disabilità del minore (vedere **Determinazione della manifestazione** più avanti) e il cambio di collocamento per motivi disciplinari superasse i **10 giorni scolastici** di fila, il personale scolastico potrà applicare le procedure disciplinari a tale minore con disabilità con le stesse modalità e per la stessa durata prevista per i minori senza disabilità, tuttavia la scuola dovrà fornire al minore i servizi come descritto di seguito nella sezione **Servizi**. Il CSE o CPSE del minore determinerà l'IAES per tali servizi.

### **Servizi**

I servizi che devono essere forniti a un minore con disabilità che è stato allontanato dal collocamento corrente possono rientrare in un IAES.

Un distretto scolastico è tenuto a fornire servizi a un minore con disabilità che è stato allontanato dal suo collocamento corrente per **non più di 10 giorni scolastici** nell'anno scolastico solo se li fornisce anche a un minore senza disabilità che è stato allontanato allo stesso modo.

Nello Stato di New York, il distretto scolastico è tenuto a fornire istruzione alternativa a un alunno con disabilità che è stato sospeso per meno di 10 giorni in un anno scolastico se l'alunno è in età di obbligo scolastico. Se l'alunno non è in età di obbligo scolastico, l'istruzione alternativa va fornita se tali servizi vengono erogati anche ad alunni non disabili.

I requisiti relativi ai servizi educativi offerti agli alunni con disabilità durante i primi 10 giorni di sospensione in un anno scolastico sono gli stessi di quelli offerti agli alunni non disabili. Nello Stato di New York, l'istruzione alternativa fornita deve essere di almeno due ore al giorno (10 ore di istruzione alla settimana) per gli alunni della scuola primaria e di tre ore al giorno (15 ore di istruzione alla settimana) per gli alunni della scuola secondaria. Se un alunno non in età di obbligo scolastico viene sospeso, il distretto scolastico non è tenuto a fornire all'alunno l'istruzione alternativa, a meno che non fornisca tale istruzione anche ad alunni non disabili.

Un minore con disabilità che viene allontanato dal suo collocamento corrente per **più di 10 giorni scolastici** deve:

1. continuare a ricevere i servizi educativi, in modo da poter continuare a partecipare al programma d'istruzione generale anche se in un altro contesto, e di progredire verso il raggiungimento degli obiettivi stabiliti nel suo IEP; **e**

- ricevere, a seconda dei casi, una valutazione funzionale del comportamento (Functional Behavioral Assessment, FBA) e servizi di intervento e modifica del comportamento (Behavior Intervention Plan, BIP) concepiti per risolvere la violazione comportamentale affinché non si manifesti nuovamente.

Una volta che il minore con disabilità è stato allontanato dal suo collocamento corrente per **10 giorni scolastici** nello stesso anno scolastico, e **se** l'allontanamento attuale dura non più di **10 giorni scolastici** di fila e se l'allontanamento non costituisce un cambio di collocamento (vedere la definizione più avanti), **allora** il personale scolastico, in consultazione con almeno uno degli insegnanti del minore, determinerà in quale misura saranno necessari servizi per consentire al minore di continuare a partecipare al programma d'istruzione generale, anche se in un altro contesto, e di progredire verso il raggiungimento degli obiettivi stabiliti nel suo IEP.

Se l'allontanamento costituisce un cambio di collocamento (vedere la definizione più avanti), il CSE o CPSE del minore determinerà i servizi appropriati per consentire al minore di continuare a partecipare al programma d'istruzione generale, anche se in un altro contesto, e di progredire verso il raggiungimento degli obiettivi stabiliti nel suo IEP.

### Determinazione della manifestazione

Entro **10 giorni scolastici** dalla decisione di cambiare il collocamento di un minore con disabilità a seguito di una violazione del codice di condotta degli alunni (ad eccezione di un allontanamento per non più di **10 giorni scolastici** di fila e non di un cambio di collocamento), il distretto scolastico, il genitore e i membri pertinenti del CSE o CPSE (stabiliti dal genitore e dal distretto) dovranno esaminare tutte le informazioni pertinenti nel fascicolo dell'alunno, compresi l'IEP del minore, eventuali osservazioni degli insegnanti e qualsiasi informazione rilevante fornita dai genitori per stabilire:

- se la condotta in questione è stata causata da o è correlata in maniera diretta e sostanziale alla disabilità del minore; **oppure**
- se la condotta in questione è stata la conseguenza diretta della mancata attuazione dell'IEP del minore da parte del distretto scolastico.

Se il distretto scolastico, il genitore e i membri pertinenti del CSE o CPSE del minore stabiliscono che si è presentata una di queste condizioni, la condotta dovrà essere considerata una manifestazione della disabilità del minore.

Se il distretto scolastico, il genitore e i membri pertinenti del CSE o CPSE del minore stabiliscono che la condotta in questione è stata la conseguenza diretta della mancata attuazione dell'IEP da parte del distretto scolastico, il distretto dovrà intervenire immediatamente per rimediare a tale mancanza.

### Determinazione del comportamento come manifestazione della disabilità del minore

Se il distretto scolastico, il genitore e i membri pertinenti del CSE o CPSE del minore stabiliscono che la condotta è stata una manifestazione della disabilità del minore, il CSE o CPSE dovrà:

- svolgere una FBA, a meno che il distretto scolastico ne abbia già svolto una prima del comportamento che ha determinato il cambio di collocamento, e mettere in atto un BIP per il minore; **oppure**



2. se è già stato elaborato un BIP, rivedere il BIP e modificarlo, all'occorrenza, per affrontare il comportamento.

Fatta eccezione per quanto descritto di seguito nella sottosezione **Circostanze particolari**, il distretto scolastico dovrà reintegrare il minore nel collocamento da cui era stato allontanato, a meno che il genitore e il distretto concordino un cambio di collocamento nell'ambito della modifica del piano di intervento comportamentale.

### **Circostanze particolari**

A prescindere dal fatto che il comportamento fosse una manifestazione della disabilità del minore oppure no, il personale scolastico potrà trasferire un alunno a un IAES (determinato dal CSE o CPSE del minore) fino a 45 giorni scolastici, se il minore:

1. porta un'arma (vedere la definizione di seguito) a scuola o detiene un'arma a scuola, o nei locali della scuola, o durante un'attività scolastica che rientra nelle competenze del NYSED o di un distretto scolastico;
2. consapevolmente detiene o fa uso di sostanze illegali (vedere la definizione di seguito), oppure vende o sollecita la vendita di una sostanza controllata (vedere la definizione di seguito), mentre è a scuola, nei locali di scuola, o durante un'attività scolastica che rientra nelle competenze del NYSED o di un distretto scolastico; **oppure**
3. ha inflitto gravi danni fisici (vedere la definizione di seguito) a un'altra persona mentre era a scuola, nei locali della scuola, o ad un'attività scolastica che rientra nelle competenze del NYSED o di un distretto scolastico.

### **Definizioni**

Per *sostanza controllata* si intende una droga o altra sostanza identificata nelle tabelle I, II, III, IV o V del paragrafo 202(c) della legge sulle sostanze controllate (Controlled Substances Act) (21 U.S.C. 812(c)).

Per *sostanza illegale* si intende una sostanza controllata, ma non include le sostanze controllate legalmente detenute o consumate sotto la supervisione di un professionista sanitario autorizzato o che sono legalmente detenute o consumate in base a ogni altra autorità riconosciuta dalla legge o altra disposizione della legge federale.

*Gravi danni fisici* ha lo stesso significato attribuito al termine "serious bodily injury" nel paragrafo (3) della sottosezione (h) dell'articolo 1365 del titolo 18 del Codice degli Stati Uniti (United States Code).

*Arma* ha lo stesso significato attribuito al termine "dangerous weapon" nel paragrafo (2) della prima sottosezione (g) dell'articolo 930 del titolo 18 del Codice degli Stati Uniti.

### **Notifica**

Nello stesso giorno in cui prende una decisione di allontanamento che costituisce un cambio di collocamento del minore a causa di una violazione del codice di condotta degli alunni, il distretto scolastico dovrà avvisare i genitori di tale decisione (preavviso scritto) e fornire loro un avviso relativo alle garanzie procedurali.

## CAMBIO DI COLLOCAMENTO A SEGUITO DI ALLONTANAMENTI DISCIPLINARI

---

### 34 CFR, paragrafo 300.536; 8 NYCRR, paragrafo 201.2

L'allontanamento di un minore con disabilità dal suo collocamento educativo attuale costituisce un **cambio di collocamento** se:

1. l'allontanamento dura più di 10 giorni scolastici di fila; **oppure**
2. il minore è stato oggetto di una serie di allontanamenti che costituiscono un'abitudine perché:
  - a. la serie di allontanamenti ammonta a più di 10 giorni scolastici in un anno scolastico;
  - b. il comportamento del minore è sostanzialmente simile a quello manifestato in episodi precedenti che hanno determinato la serie di allontanamenti; e
  - c. esistono altri fattori, come la durata di ciascun allontanamento, il tempo totale per il quale il minore è stato allontanato e la vicinanza tra un allontanamento e l'altro.

È il distretto scolastico a stabilire caso per caso se una serie di allontanamenti costituisce un cambio di collocamento e se, in caso di contestazione, sottoporlo a riesame attraverso procedure con iter conforme alla legge e procedimenti giudiziari.

## DETERMINAZIONE DEL CONTESTO

---

### 34 CFR, paragrafo 300.531; 8 NYCRR, paragrafo 201.10

Il CSE o CPSE dovrà stabilire l'IAES per gli allontanamenti che costituiscono **cambi di collocamento**, e per gli allontanamenti descritti nelle sezioni **Ulteriore autorità e Circostanze particolari** precedenti.

## RICORSO

---

### 34 CFR, paragrafo 300.532; 8 NYCRR, paragrafo 201.11

#### Quadro generale

Il genitore di un minore con disabilità può presentare un reclamo con iter conforme alla legge (vedere in precedenza) con cui richiedere un'udienza se non è d'accordo con:

1. una decisione riguardante il collocamento presa in base a queste disposizioni disciplinari; **oppure**
2. la determinazione della manifestazione descritta in precedenza.

Il distretto scolastico può presentare un reclamo con iter conforme alla legge (vedere in precedenza) con cui richiedere un'udienza se ritiene che la conservazione del collocamento corrente del minore possa sostanzialmente provocare danni al minore o ad altri.

### Autorità dell'auditore dell'udienza imparziale

Un auditore che soddisfa i requisiti descritti nella sottosezione **Auditore dell'udienza imparziale** deve condurre l'udienza con iter conforme alla legge e prendere una decisione. L'auditore può:

1. reintegrare il minore con disabilità nel collocamento da cui era stato allontanato se stabilisce che l'allontanamento costituiva una violazione dei requisiti descritti nella sezione **Autorità del personale scolastico**, o che il comportamento del minore è stata una manifestazione della sua disabilità; **oppure**
2. ordinare un cambio di collocamento del minore con disabilità a un IAES appropriato per non più di 45 giorni scolastici se stabilisce che la conservazione del collocamento corrente del minore possa sostanzialmente provocare danni al minore o ad altri.

Queste procedure d'udienza possono essere ripetute se il distretto scolastico ritiene che il reintegro del minore nel collocamento originale possa sostanzialmente provocare danni al minore o ad altri.

Ogni volta che un genitore o un distretto scolastico presenta un reclamo con iter conforme alla legge per richiedere un'udienza, è opportuno organizzare un'udienza che soddisfi i requisiti descritti nelle sezioni **Procedure di reclamo con iter conforme alla legge**, **Udienze sui reclami con iter conforme alla legge** e **Ricorso contro le decisioni; riesame imparziale** tranne nei seguenti casi:

1. Il distretto scolastico deve organizzare un'udienza con iter conforme alla legge urgente, che deve avere luogo entro **20** giorni scolastici dalla data in cui è stata richiesta l'udienza e raggiungere una decisione entro **10** giorni scolastici dopo l'udienza.
2. A meno che i genitori e il distretto scolastico non convengano per iscritto di rinunciare all'incontro o di ricorrere alla mediazione, dovrà avere luogo un incontro risolutivo entro **sette** giorni di calendario dalla ricezione della comunicazione del reclamo con iter conforme alla legge. L'udienza può proseguire a meno che la questione non sia stata risolta con soddisfazione di entrambe le parti entro **15** giorni di calendario dalla ricezione del reclamo con iter conforme alla legge.

Una parte può presentare ricorso contro la decisione in un'udienza con iter conforme alla legge urgente con le stesse modalità previste per altre udienze con iter conforme alla legge (vedere **Ricorsi** in precedenza).

## COLLOCAMENTO DURANTE IL RICORSO

### 34 CFR, paragrafo 300.533; 8 NYCRR, paragrafo 201.10

Nel momento in cui il genitore o il distretto scolastico ha presentato un reclamo con iter conforme alla legge per questioni disciplinari, come descritto in precedenza, il minore (salvo diverso accordo tra il genitore e il NYSED o il distretto scolastico) deve rimanere nell'IAES in attesa della decisione dell'IHO o fino alla scadenza del termine di allontanamento previsto da e descritto nella sezione **Autorità del personale scolastico**, a seconda di quale delle due circostanze si verifichi prima.

## TUTELA DEI MINORI NON ANCORA RITENUTI IDONEI ALL'EDUCAZIONE SPECIALE E AI SERVIZI ASSOCIATI

### 34 CFR, paragrafo 300.534; 8 NYCRR, paragrafo 201.5

#### Quadro generale

Se un minore non è stato ancora ritenuto idoneo all'educazione speciale e ai servizi associati e viola un codice di condotta degli alunni, ma il distretto scolastico era a conoscenza del fatto che il minore aveva una disabilità, prima che si verificasse il comportamento che ha determinato l'azione disciplinare (come stabilito più avanti), quest'ultimo potrà far valere una delle tutele descritte nel presente avviso.

#### Base della conoscenza per le questioni disciplinari

Si deve ritenere che un distretto scolastico sappia che un minore ha una disabilità se, prima che si sia verificato il comportamento che ha determinato l'azione disciplinare:

1. il genitore del minore ha espresso per iscritto al personale di supervisione o al personale amministrativo dell'agenzia educativa appropriata, o a un'insegnante del figlio, le proprie perplessità circa il fatto che il minore abbia bisogno di educazione speciale e dei servizi associati;
2. il genitore ha richiesto una valutazione circa l'idoneità all'educazione speciale e ai servizi associati in base alla Parte B dell'IDEA; **oppure**
3. l'insegnante del minore, o altro personale del distretto scolastico, ha espresso specifiche perplessità circa una serie di comportamenti dimostrati dal minore direttamente al direttore dell'educazione speciale del distretto scolastico o ad altro personale di supervisione del distretto scolastico.

#### Eccezione

Non si deve ritenere che un distretto scolastico abbia una tale conoscenza se:

1. il genitore del minore non ha autorizzato la valutazione del figlio o ha rifiutato i servizi di educazione speciale; **oppure**
2. il minore è stato valutato ed è risultato non essere disabile secondo la Parte B dell'IDEA.

#### Condizioni applicabili in assenza di una base della conoscenza

Se prima di adottare provvedimenti disciplinari nei confronti del minore un distretto scolastico non ha conoscenza del fatto che un minore sia disabile, come descritto in precedenza nelle sottosezioni **Base della conoscenza per le questioni disciplinari** ed **Eccezione**, il minore potrà essere soggetto a provvedimenti disciplinari che vengono applicati ai minori senza disabilità con comportamenti simili.

Tuttavia, se si richiede la valutazione del minore durante il lasso di tempo in cui quest'ultimo è soggetto a provvedimenti disciplinari, tale valutazione dovrà essere condotta in maniera urgente.

Finché non sarà completata la valutazione, il minore rimarrà nel collocamento educativo determinato dalle autorità scolastiche, che può comprendere la sospensione o l'espulsione senza servizi educativi.

Se si stabilisce che il minore ha una disabilità, prendendo in considerazione le informazioni ottenute dalla valutazione condotta dal distretto scolastico e le informazioni fornite dai genitori, il distretto scolastico dovrà fornire l'educazione speciale e i servizi associati conformemente alla Parte B dell'IDEA, compresi i requisiti disciplinari descritti in precedenza.

## **RINVIO ALLE FORZE DELL'ORDINE E ALL'AUTORITÀ GIUDIZIARIA E RELATIVE AZIONI**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.535**

La Parte B dell'IDEA:

1. non vieta a un ente di segnalare un reato commesso da un minore con disabilità alle autorità competenti; **oppure**
2. non impedisce alle forze dell'ordine e alle autorità giudiziarie dello Stato di esercitare i propri doveri in materia di applicazione della legge federale e statale per i reati commessi da un minore con disabilità.

### **Trasmissione dei fascicoli**

Se un distretto scolastico segnala un reato commesso da un minore con disabilità:

1. deve garantire la trasmissione delle copie dei fascicoli disciplinari e di educazione speciale del minore per la consultazione da parte delle autorità a cui l'ente segnala il reato; **e**
2. può trasmettere le copie dei fascicoli disciplinari e di educazione speciale del minore solo nella misura consentita dalla legge FERPA.

## UTILIZZO DI SUSSIDI/ASSICURAZIONI PUBBLICHE E PRIVATE

### MINORI CON DISABILITÀ COPERTI DA ASSICURAZIONE PUBBLICA

#### 34 CFR, paragrafo 300.154(d); 8 NYCRR, paragrafo 200.5(b)(8)

Un distretto scolastico può utilizzare i sussidi pubblici o i programmi assicurativi (come Medicaid) dei genitori o del minore per fornire o pagare l'educazione speciale e i servizi associati. Per addebitare i costi ai sussidi pubblici o programmi assicurativi, il distretto scolastico deve:

1. ottenere il vostro consenso (conformemente alla sezione **Consenso parentale - Definizione**) prima di accedere per la prima volta ai vostri sussidi pubblici o alla vostra assicurazione o a quella di vostro figlio; e
2. fornirvi una notifica scritta la prima volta e successivamente ogni volta che accederà annualmente ai vostri sussidi pubblici o alla vostra assicurazione o a quella di vostro figlio. Tale notifica scritta deve informarvi che:
  - a) non siete obbligati a sottoscrivere o aderire a sussidi pubblici per consentire a vostro figlio di ricevere la FAPE;
  - b) non siete obbligati a sostenere spese di tasca vostra, come il pagamento di franchigie o di quote di partecipazione, se fate richiesta dei servizi;
  - c) il distretto non potrà utilizzare i sussidi di vostro figlio nell'ambito di un programma di sussidi pubblici o assicurativo se tale utilizzo:
    - riducesse la copertura a vita disponibile o altre prestazioni assicurate;
    - inducesse la vostra famiglia a pagare servizi che altrimenti sarebbero stati coperti dal programma di sussidi pubblici o assicurativo e che sono necessari per vostro figlio al di fuori dell'orario in cui non è a scuola;
    - aumentasse i premi o inducesse l'interruzione dei sussidi o dell'assicurazione; oppure
    - comportasse il rischio di perdere l'idoneità ai servizi di assistenza domiciliare e territoriale, sulla base della somma di tutte le spese sanitarie.
  - d) il rifiuto o la revoca del consenso ad accedere ai vostri sussidi pubblici o alla vostra assicurazione non solleva il distretto scolastico dall'obbligo di garantire che vi vengano forniti gratuitamente tutti i servizi IEP; e
  - e) potete revocare il consenso in qualsiasi momento.

## **MINORI CON DISABILITÀ COPERTI DA ASSICURAZIONE PRIVATA**

---

### **34 CFR, paragrafo 300.154(e); 8 NYCRR, paragrafo 200.5(b)(9)**

Con riferimento ai servizi necessari per garantire una FAPE a vostro figlio, il distretto scolastico può accedere ai proventi della vostra assicurazione privata soltanto se fornite il consenso conformemente alla sezione **Consenso parentale - Definizione**.

Ogni volta che il distretto scolastico propone di accedere ai proventi della vostra assicurazione privata, deve:

- ottenere il vostro consenso; e
- informarvi che il vostro rifiuto di autorizzare il distretto scolastico ad accedere ai proventi della vostra assicurazione privata non solleva il distretto scolastico dall'obbligo di garantire che vi vengano forniti gratuitamente tutti i servizi necessari.

Il distretto scolastico potrà utilizzare i propri fondi della Parte B dell'IDEA per pagare i costi che altrimenti avreste dovuto pagare per utilizzare i vostri sussidi o la vostra assicurazione (ad es., la franchigia o la quota di partecipazione).

## REQUISITI PER IL COLLOCAMENTO UNILATERALE DI MINORI IN SCUOLE PRIVATE A SPESE DELLO STATO

### QUADRO GENERALE

#### 34 CFR, paragrafo 300.148

La Parte B dell'IDEA non stabilisce che un distretto scolastico paghi i costi dell'istruzione, compresa l'educazione speciale e i servizi associati, di vostro figlio disabile presso una scuola o struttura privata se il distretto ha messo a disposizione di vostro figlio una FAPE e avete scelto di inserirlo in una scuola o struttura privata. Tuttavia, il distretto scolastico dove si trova la scuola privata deve includere vostro figlio nella popolazione i cui bisogni sono presi in considerazione dalle disposizioni della Parte B riguardante i minori che sono stati inseriti dai loro genitori in una scuola privata secondo 34 CFR, paragrafi da 300.131 a 300.144.

#### Rimborso per il collocamento in una scuola privata

Se vostro figlio ha già ricevuto educazione speciale e i servizi speciali di competenza di un distretto scolastico e scegliete di iscriverlo a un asilo, una scuola primaria o secondaria privata senza il consenso o il consulto del distretto scolastico, un tribunale o un auditore potrà richiedere che l'ente vi rimborsi il costo di iscrizione se ritiene che l'ente non abbia messo a disposizione di vostro figlio una FAPE in maniera tempestiva prima dell'iscrizione e che quindi il collocamento privato sia appropriato. L'IHO o il tribunale potrà ritenere appropriato il collocamento da voi operato, anche se questo non risponde agli standard statali che si applicano all'istruzione forniti dal NYSED e dai distretti scolastici.

#### Limitazione ai rimborsi

Il costo del rimborso descritto nel paragrafo precedente può essere ridotto o negato:

1. se: (a) all'incontro più recente con il CSE o CPSE a cui avete partecipato prima del ritiro di vostro figlio dalla scuola pubblica non avete informato il CSE o CPSE di aver rifiutato il collocamento proposto dal distretto scolastico per fornire una FAPE a vostro figlio, né avete espresso le vostre perplessità e la vostra intenzione di iscrivere vostro figlio a una scuola privata a spese dello Stato; oppure (b) almeno 10 giorni lavorativi (compresi i festivi che cadono in un giorno lavorativo) prima del ritiro di vostro figlio dalla scuola pubblica non avete fornito per iscritto tali informazioni al distretto scolastico;
2. se, prima del ritiro di vostro figlio dalla scuola pubblica, il distretto scolastico vi ha comunicato per iscritto la sua intenzione di valutare vostro figlio (e vi ha fornito anche la dichiarazione della finalità appropriata e ragionevole della valutazione), ma voi non avete confermato la disponibilità di vostro figlio alla valutazione; **oppure**
3. su decisione di un tribunale che ha ritenuto inspiegabili le vostre azioni.



Tuttavia, il costo del rimborso:

1. non dovrà essere ridotto o negato in caso di mancata comunicazione se: (a) la scuola vi ha impedito di fornirne comunicazione; (b) non avete ricevuto comunicazione del vostro obbligo di fornire l'avviso di cui sopra; oppure (c) il rispetto dei requisiti di cui sopra potrebbe provocare un danno fisico a vostro figlio; **e**
2. non potrà, a discrezione del tribunale o dell'IHO, essere ridotto o negato in caso di mancata comunicazione da parte dei genitori dell'avviso obbligatorio se: (a) il genitore è analfabeta o non sa scrivere in inglese; oppure (b) il rispetto dei requisiti di cui sopra potrebbe provocare un grave danno emotivo al minore.

## **RISORSE**

---

Dipartimento dell'educazione degli Stati Uniti - Sito IDEA  
(Include la Parte 300 del Codice delle norme federali (Code of Federal Regulations))

Dipartimento dell'educazione dello Stato di New York

Ufficio per l'educazione speciale del NYSED

Parti 200 e 201 delle Norme del Commissario per la pubblica istruzione

Uffici regionali di garanzia della qualità dell'educazione speciale  
(elencati anche alla pagina successiva)

**Uffici regionali di garanzia della qualità dell'educazione speciale:**

**Area centrale**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
Hughes State Office Building  
333 E. Washington Street, Suite 210  
Syracuse, NY 13202  
**(315) 428-4556**  
(315) 428-4555 (fax)

**Città di New York**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
55 Hanson Place, Room 545  
Brooklyn, NY 11217-1580  
**(718) 722-4544**  
(718) 722-2032 (fax)

**Area orientale**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
89 Washington Avenue, Room 309 EB  
Albany, NY 12234  
**(518) 486-6366**  
(518) 473-5769 (fax)

**Long Island**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
Perry B. Duryea, Jr. State Office Building  
Room # 2A-5  
Hauppauge, NY 11788  
**(631) 952-3352**  
(631) 952-3834 (fax)

**Hudson Valley**

**Sede di Albany**  
NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
89 Washington Avenue, Room 309 EB  
Albany, NY 12234  
**(518) 473-1185**  
(914) 402-2180 (fax)

**Area occidentale**

(NYS School for the Blind)  
NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
2A Richmond Avenue  
Batavia, NY 14020  
**(585) 344-2002**  
(585) 344-2422 (fax)

**Sede di Peekskill**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
1 Park Place, 3<sup>rd</sup> Floor  
Peekskill, NY 10566  
**(914) 940-2900**  
(914) 402-2180 (fax)

**Unità non distrettuali**

**Sede di Albany**  
NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
89 Washington Avenue, Room 309 EB  
Albany, NY 12234  
**(518) 473-1185**  
(518) 402-3582 (fax)

**Sede di Peekskill**

NYS Education Department  
Special Education Quality Assurance  
1 Park Place, 3<sup>rd</sup> Floor  
Peekskill, NY 10566  
**(914) 940-2900**  
(914) 402-2180 (fax)